

Bruksela, 28 września 2026 r.
(OR. en)

13675/26

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2026/0290 (COD)

PECHE 373
CODEC 1779

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	28 września 2026 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2026) 507 final
Dotyczy:	Wniosek ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze objętym konwencją ustanawiającą Komisję ds. Rybołówstwa na Północnym Pacyfiku

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2026) 507 final.

Załącznik: COM(2026) 507 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 28.9.2026 r.
COM(2026) 507 final

2026/0290 (COD)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze objętym
konwencją ustanawiającą Komisję ds. Rybołówstwa na Północnym Pacyfiku**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Niniejszy wniosek ma na celu wdrożenie środków ochrony i zarządzania przyjętych przez Komisję ds. Rybołówstwa na Północnym Pacyfiku (NPFC) w ramach Konwencji w sprawie ochrony pełnomorskich zasobów rybnych na północnym Pacyfiku i zarządzania nimi („konwencja”). NPFC jest regionalną organizacją ds. zarządzania rybołówstwem (RFMO) odpowiedzialną za zarządzanie zasobami rybnymi na obszarze objętym konwencją.

NPFC posiada mandat do przyjmowania środków ochrony i zarządzania w odniesieniu do połowów objętych zakresem konwencji.

UE jest umawiającą się stroną NPFC od 2022 r. Od kwietnia 2024 r. NPFC przydzieliła Unii uprawnienia do połowów makreli japońskiej. UE może upoważnić jeden statek rybacki do połowów na obszarze objętym konwencją.

Zgodnie z art. 9 ust. 1 konwencji środki ochrony i zarządzania przyjęte przez Komisję NPFC są wiążące dla członków NPFC, chyba że zgłoszono sprzeciw. Każdy członek musi zapewnić przestrzeganie i egzekwowanie takich środków.

Niniejszy wniosek obejmuje środki przyjęte podczas spotkania stron od 2015 r., zmienione (w niektórych przypadkach) na kolejnych dorocznych posiedzeniach, które należy wdrożyć w odniesieniu do działalności połowowej statków UE prowadzących połowy makreli japońskiej włokami pelagicznymi. UE musi zapewnić przestrzeganie środków NPFC jako zobowiązań międzynarodowych niezwłocznie po ich wejściu w życie.

Niniejszy wniosek ma na celu wdrożenie obowiązujących środków przyjętych w ramach NPFC oraz ustanowienie mechanizmu wdrażania przyszłych środków.

Niniejszy wniosek ma na celu zapewnienie, aby UE mogła szybko: (i) wdrożyć środki, które dotyczą unijnej floty; (ii) zapewnić operatorom równe szanse; oraz (iii) dalej wspierać długoterminowe zrównoważone zarządzanie stadami ryb. Aby szybko wdrożyć przepisy NPFC, w niniejszym wniosku przewidziano również przekazanie Komisji uprawnień na podstawie art. 290 TFUE w celu uwzględnienia zmian środków przyjętych w ramach NPFC oraz zapewnienia, aby dzięki ujednoliceniu przepisów unijne statki rybackie były traktowane na równi ze statkami innych umawiających się stron. Przewidziano przekazanie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych w odniesieniu do raportowania połowów makreli japońskiej, automatycznego przesyłania danych w ramach systemu monitorowania statków, obowiązków ośrodka zarządzania rybołówstwem, specyfikacji technicznych urządzeń lokacyjnych, harmonogramu raportowania i odległości lokalizacji, monitorowania i raportowania przeładunku, w tym programu obecności obserwatorów regionalnych, obowiązków kapitana statku rybackiego podczas wejścia na pokład i inspekcji na morzu pełnym, praw obserwatorów, wykazu domniemanych poważnych naruszeń podczas procedury inspekcji, wykazu domniemanych poważnych naruszeń otrzymanego od innego członka NPFC, obowiązków sprawozdawczych dotyczących działalności połowowej, odniesień do dokumentów NPFC, z których mają korzystać państwa członkowskie UE w odniesieniu do oznakowania statków i rocznych raportów połowowych.

• Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki

Niniejszy wniosek stanowi uzupełnienie innych przepisów prawa unijnego w tej dziedzinie i jest z nimi zasadniczo spójny. W niektórych przypadkach ustanawia się jednak odstępstwa techniczne od obowiązujących aktów w odniesieniu do systemu monitorowania statków

i przeładunku na morzu ze względu na charakter proponowanych bardziej szczegółowych środków.

Wniosek jest spójny z częścią VI (polityka zewnętrzna) rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, która stanowi, że Unia utrzymuje zewnętrzne stosunki w zakresie rybołówstwa zgodnie ze swoimi międzynarodowymi zobowiązaniami w zakresie regionalnej współpracy w dziedzinie rybołówstwa.

Wniosek uzupełnia rozporządzenie (UE) 2017/2403 w sprawie zarządzania flotami zewnętrznymi, które stanowi, że unijne statki rybackie podlegają wykazowi upoważnień do połowów zgodnie z warunkami i zasadami danej RFMO, oraz rozporządzenie Rady (WE) nr 1005/2008 w sprawie nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów (połowy NNN) zmienione rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2842 z dnia 22 listopada 2023 r.

Zgodnie z decyzją przyjętą na spotkaniu stron NPFC niniejszy wniosek nie obejmuje uprawnień do połowów przyznawanych UE. Zgodnie z art. 43 ust. 3 TFUE to Rada przyjmuje środki dotyczące cen, potrąceń, pomocy i ograniczeń ilościowych, jak również dotyczące ustalania i przydziału wielkości dopuszczalnych połowów.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Nie dotyczy.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Podstawą wniosku jest art. 43 ust. 2 TFUE, ponieważ zawiera postanowienia niezbędne do osiągnięcia celów WPRyb.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Jako że wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji UE (art. 3 ust. 1 lit. d) TFUE), zasada pomocniczości nie ma zastosowania.

- **Proporcjonalność**

Wniosek zapewni zgodność prawa Unii ze zobowiązaniami międzynarodowymi przyjętymi przez NPFC oraz przestrzeganie przez UE decyzji podjętych przez RFMO (w tym przypadku NPFC), której jest umawiającą się stroną. Wniosek nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.

- **Wybór instrumentu**

Wybrany instrumentem jest rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady.

3. WYNIKI OCEN EX POST, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny ex post/oceny adekwatności obowiązującego prawodawstwa**

Nie dotyczy.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Celem niniejszego wniosku jest wdrożenie środków NPFC, które są wiążące dla umawiających się stron. Zarówno w okresie poprzedzającym doroczne spotkanie stron, na którym przyjęto przedmiotowe środki, jak i podczas negocjacji prowadzonych na tym spotkaniu prowadzono konsultacje z ekspertami krajowymi oraz przedstawicielami

branżowymi z państw UE. Dlatego też nie uznano za konieczne przeprowadzenia konsultacji z zainteresowanymi stronami na temat niniejszego wniosku.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Nie dotyczy.

- **Ocena skutków**

Nie dotyczy.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Niniejszy wniosek nie jest związany z programem sprawności i wydajności regulacyjnej.

- **Prawa podstawowe**

Niniejszy wniosek nie ma skutków dla ochrony praw podstawowych.

4. WPŁYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu na budżet.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Nie dotyczy.

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

Rozdział I zawiera przepisy ogólne, takie jak przedmiot i zakres, cel i definicje oraz przepisy dotyczące upoważnienia statku.

W rozdziale II określono środki dotyczące ochrony gatunków morskich obejmujące: (i) ochronę rekinów i obcinanie płetw rekinom oraz zgłaszanie przyłowów; (ii) ochronę ryb anadromicznych wraz z odpowiednimi przepisami dotyczącymi zgłaszania przyłowów; (iii) odzyskiwanie porzuconych, zagubionych lub w inny sposób wyrzuconych narzędzi połowowych; oraz (iv) zakaz uwalniania tworzyw sztucznych i innych zanieczyszczeń morza.

W rozdziale III określono środki monitorowania i kontroli, w tym przepisy regulujące następujące kwestie: (i) przepisy dotyczące monitorowania makreli japońskiej, (ii) oznakowanie statków, (iii) system monitorowania statków (VMS); oraz (iv) przeładunki i przeniesienie na morzu, ich monitorowanie w porcie oraz powiązaną sprawozdawczość dotyczącą gatunków docelowych; (v) przepisy dotyczące egzekwowania; (vi) procedura wejścia na pokład i inspekcji na morzu pełnym, w tym definicja poważnych naruszeń i powiązanego z nimi egzekwowania; oraz (vii) nielegalne, nieraportowane i nieuregulowane połowy.

Rozdział IV zawiera przepisy końcowe dotyczące obowiązków sprawozdawczych, zasad poufności i ochrony danych oraz przekazywania uprawnień i wykonywania przekazanych uprawnień. Przekazane uprawnienia obejmują monitorowanie połowów makreli japońskiej, automatyczne przysyłanie danych w ramach systemu monitorowania statków, obowiązki ośrodka zarządzania rybołówstwem, specyfikacje techniczne urządzeń lokacyjnych, harmonogram raportowania i odległość lokalizacji, monitorowanie i raportowanie przeładunku, w tym program obecności obserwatorów regionalnych, obowiązki kapitana statków rybackich podczas wejścia na pokład i inspekcji na morzu pełnym, obowiązki sprawozdawcze w zakresie działalności połowowej, odniesienia do międzynarodowych obowiązków państw członkowskich oraz załączniki do niniejszego rozporządzenia.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze objętym konwencją ustanawiającą Komisję ds. Rybołówstwa na Północnym Pacyfiku

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego⁽¹⁾,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 celem wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) jest zapewnienie, by eksploatacja żywych zasobów wodnych przyczyniła się do długoterminowego zrównoważonego rozwoju środowiskowego, gospodarczego i społecznego⁽²⁾.
- (2) Decyzją Rady 98/392/WE⁽³⁾ Unia zatwierdziła Konwencję Narodów Zjednoczonych z dnia 10 grudnia 1982 r. o prawie morza. Decyzją Rady 98/414/WE Unia zatwierdziła porozumienie w sprawie wykonania tej konwencji w odniesieniu do ochrony międzystrefowych zasobów rybnych i zasobów rybnych masowo migrujących i zarządzania nimi⁽⁴⁾, które zawiera zasady i przepisy dotyczące ochrony żywych zasobów morza i zarządzania nimi. W ramach swoich szerszych zobowiązań międzynarodowych Unia uczestniczy w działaniach, które zmierzają do ochrony stad ryb w wodach międzynarodowych.

⁽¹⁾ Dz.U. C [...], [...], s. [...].

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

⁽³⁾ Decyzja Rady 98/392/WE z dnia 23 marca 1998 r. dotycząca zawarcia przez Wspólnotę Europejską Konwencji Narodów Zjednoczonych z dnia 10 grudnia 1982 r. o prawie morza i Porozumienia z dnia 28 lipca 1994 r. odnoszącego się do stosowania jego części XI (Dz.U. L 179 z 23.6.1998, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1998/392/oj>).

⁽⁴⁾ Decyzja Rady 98/414/WE z dnia 8 czerwca 1998 r. w sprawie ratyfikowania przez Wspólnotę Europejską Porozumienia w sprawie wykonania postanowień Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r., odnoszących się do ochrony i zarządzania międzystrefowymi zasobami rybnymi i zasobami rybnymi masowo migrującymi (Dz.U. L 189 z 3.7.1998, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1998/414/oj>).

- (3) Zgodnie z decyzją Rady (UE) 2022/314 z dnia 15 lutego 2022 r.⁽⁵⁾ Unia jest umawiającą się stroną Konwencji w sprawie ochrony pełnomorskich zasobów rybnych na północnym Oceanie Spokojnym i zarządzania nimi, która weszła w życie w dniu 19 lipca 2015 r. i na mocy której ustanowiono Komisję ds. Rybołówstwa na Północnym Pacyfiku (NPFC).
- (4) NPFC przyjmuje środki ochrony i zarządzania, które są wiążące dla umawiających się stron i współpracujących państw niebędących umawiającą się stroną NPFC, w tym dla Unii. Niniejsze rozporządzenie wdraża po raz pierwszy środki ochrony i zarządzania NPFC przyjęte w latach 2015–2026, istotne dla działalności połowowej prowadzonej przez statki unijne na obszarze objętym konwencją.
- (5) Aby zapewnić zgodność z WPRyb, przyjęto prawodawstwo unijne w celu ustanowienia systemu kontroli, inspekcji i egzekwowania, który obejmuje zwalczanie nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów („połowy NNN”). W szczególności w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1224/2009⁽⁶⁾ zmienionym rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2842 z dnia 22 listopada 2023 r.⁽⁷⁾ ustanowiono unijny system kontroli, inspekcji i egzekwowania zgodnie z globalnym i zintegrowanym podejściem, aby zapewnić przestrzeganie wszystkich przepisów WPRyb. W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2025/2196⁽⁸⁾ określono szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009. Rozporządzeniem Rady (WE) nr 1005/2008⁽⁹⁾ ustanowiono wspólnotowy system zapobiegania połowom NNN oraz ich powstrzymywania i eliminowania. W związku z tym nie ma potrzeby uwzględniania tych przepisów w niniejszym rozporządzeniu.
- (6) Zgodnie z art. 29 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 stanowiska Unii w regionalnych organizacjach ds. zarządzania rybołówstwem mają się opierać na najlepszych dostępnych opiniach naukowych, tak aby zarządzanie zasobami rybnymi było zgodne z celami wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb), w szczególności

⁽⁵⁾ Decyzja Rady (UE) 2022/314 z dnia 15 lutego 2022 r. dotycząca przystąpienia Unii Europejskiej do Konwencji w sprawie ochrony pełnomorskich zasobów rybnych na północnym Oceanie Spokojnym i zarządzania nimi (Dz.U. L 55 z 28.2.2022, s. 12), ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/314/oj>).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2842 z dnia 22 listopada 2023 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009, a także zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006 i (WE) nr 1005/2008 oraz rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139, (UE) 2017/2403 i (UE) 2019/473, w odniesieniu do kontroli rybołówstwa (Dz.U. L, 2023/2842, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj>).

⁽⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/2196 z dnia 17 października 2025 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 w odniesieniu do dostępu do wód i zasobów, kontroli połowów, nadzoru, inspekcji i egzekwowania, odliczania kwot i nakładu połowowego, danych i informacji oraz uchylające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 404/2011 (Dz.U. L, 2025/2196, 12.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2196/oj).

⁽⁹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1005/2008 z dnia 29 września 2008 r. ustanawiające unijny system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania, zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1936/2001 i (WE) nr 601/2004 oraz uchylające rozporządzenia (WE) nr 1093/94 i (WE) nr 1447/1999 (Dz.U. L 286 z 29.10.2008, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj>).

z celem dotyczącym stopniowej odbudowy i zachowania populacji stad ryb powyżej poziomów biomasy umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu oraz z celem dotyczącym zapewnienia warunków dla rentownego i konkurencyjnego sektora połowowego i przetwórczego oraz działalności na lądzie związanej z połowami.

- (7) Aby sprawnie wdrożyć do prawa Unii przyszłe środki NPFC zmieniające lub uzupełniające środki ustanowione w niniejszym rozporządzeniu należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do automatycznego przesyłania danych w ramach systemu monitorowania statków, obowiązków ośrodka zarządzania rybołówstwem, specyfikacji technicznych urządzeń lokacyjnych, harmonogramu raportowania i odległości lokalizacji, monitorowania i raportowania przeładunku, w tym programu obecności obserwatorów regionalnych, obowiązków kapitana statków rybackich podczas wejścia na pokład i inspekcji na morzu pełnym, praw obserwatorów, wykazu domniemanych poważnych naruszeń podczas procedury inspekcji, wykazu domniemanych poważnych naruszeń otrzymanego od innego członka NPFC, obowiązków sprawozdawczych dotyczących działalności połowowej oraz odniesień do międzynarodowych obowiązków państw członkowskich.
- (8) Przekazanie uprawnień przewidziane w niniejszym rozporządzeniu powinno pozostawać bez uszczerbku dla wdrażania przyszłych środków ochrony i zarządzania NPFC do prawa Unii w drodze zwykłej procedury ustawodawczej.
- (9) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725⁽¹⁰⁾ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który przedstawił swoje oficjalne uwagi w dniu [] r. Dane przetwarzane w ramach niniejszego rozporządzenia należy traktować zgodnie z odpowiednimi przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych i poufności, o których mowa w art. 112 i 113 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009⁽¹¹⁾. Aby zapewnić wypełnienie obowiązków wynikających z niniejszego rozporządzenia, dane osobowe powinny być przechowywane przez okres do 10 lat. W przypadku gdy dane osobowe są potrzebne do podjęcia działań następczych w związku z naruszeniem, inspekcją lub postępowaniem sądowym bądź administracyjnym, powinno być możliwe przechowywanie tych danych przez okres dłuższy niż 10 lat, nie dłużej jednak niż 20 lat,

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006, (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Rozdział I

POSTANOWIENIA OGÓLNE

Artykuł 1

Przedmiot

Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy w zakresie zarządzania, ochrony i kontroli dotyczące połowów zasobów rybnych na obszarze objętym konwencją ustanawiającą Komisję ds. Rybołówstwa na Północnym Pacyfiku⁽¹²⁾ (NPFC).

Artykuł 2

Zakres

Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie wyłącznie do unijnych statków rybackich wykorzystywanych lub przeznaczonych do działalności połowowej prowadzonej na obszarze objętym konwencją.

Artykuł 3

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „konwencja” oznacza Konwencję w sprawie ochrony pełnomorskich zasobów rybnych na północnym Oceanie Spokojnym i zarządzania nimi⁽¹³⁾;
- 2) „obszar objęty konwencją” oznacza obszar, do którego konwencja ma zastosowanie, zgodnie z art. 4 ust. 1 konwencji;
- 3) „zasoby rybne” oznaczają wszelkie ryby, mięczaki, skorupiaki oraz inne gatunki morskie złowione przez statki rybackie na obszarze objętym konwencją, z wyłączeniem:
 - a) gatunków osiadłych, jeżeli są one objęte suwerennymi prawami państw nadbrzeżnych na podstawie art. 77 ust. 4 konwencji z 1982 r., oraz gatunków wskaźnikowych wrażliwych ekosystemów morskich, takich jak należące do korkowców (Alcyonacea), kolczników (Antipatharia), gorgonii (Gorgonacea) i koralów madreporowych (Scleractinia) oraz wszelkich innych gatunków wskaźnikowych wrażliwych ekosystemów morskich określonych przez NPFC;
 - b) gatunków katadromicznych;
 - c) ssaków morskich, gadów morskich i ptaków morskich; oraz
 - d) innych gatunków morskich objętych już wcześniej istniejącymi międzynarodowymi instrumentami zarządzania rybołówstwem, objętych zakresem kompetencji takich instrumentów;

⁽¹²⁾ Decyzja Rady (UE) 2022/314 z dnia 15 lutego 2022 r. dotycząca przystąpienia Unii Europejskiej do Konwencji w sprawie ochrony pełnomorskich zasobów rybnych na północnym Oceanie Spokojnym i zarządzania nimi (Dz.U. L 55 z 28.2.2022, s. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/314/oj>).

⁽¹³⁾ Konwencja w sprawie ochrony pełnomorskich zasobów rybnych na północnym Oceanie Spokojnym i zarządzania nimi (Dz.U. L 55 z 28.2.2022, s. 14).

- 4) „działalność połowowa” oznacza:
- a) rzeczywiste lub zamierzone poszukiwanie, poławianie, wybieranie lub odławianie zasobów rybnych;
 - b) prowadzenie wszelkich działań, których logicznie przewidywalnym skutkiem jest zlokalizowanie, poławianie, wybieranie lub odławianie zasobów rybnych w dowolnym celu;
 - c) przetwarzanie takich zasobów na morzu oraz przeładunek takich zasobów na morzu lub w porcie; oraz
 - d) wszelkie działania na morzu służące bezpośredniemu wspieraniu wszelkiego rodzaju działalności opisanej w lit. a)–c) lub przygotowaniu do niej, z wyjątkiem wszelkich działań związanych z sytuacjami nagłymi dotyczącymi zdrowia lub bezpieczeństwa członków załogi lub bezpieczeństwa statków rybackich;
- 5) „statek rybacki” oznacza dowolny statek wykorzystywany lub przeznaczony do prowadzenia działalności połowowej, w tym statki przetwórcze, jednostki wspierające, statki transportowe i wszelkie inne statki prowadzące bezpośrednio taką działalność połowową;
- 6) „unijny statek rybacki” oznacza statek rybacki zgodnie z definicją w art. 4 ust. 1 pkt 5 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013⁽¹⁴⁾;
- 7) „rejestr statków” oznacza rejestr upoważnionych statków NPFC;
- 8) „państwo członkowskie bandery” oznacza państwo członkowskie, pod którego banderą pływa statek rybacki;
- 9) „Konwencja Narodów Zjednoczonych o prawie morza” oznacza Konwencję Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r.⁽¹⁵⁾;
- 10) „zagubione narzędzia połowowe” odnoszą się do sytuacji, w której unijny statek rybacki traci kontrolę nad swoimi narzędziami połowowymi lub wyzbywa się nad nimi kontroli z powodu siły wyższej oraz podejmuje wszelkie uzasadnione starania w celu odzyskania tych narzędzi, jednak ich odzyskanie okazuje się niemożliwe;
- 11) „ryby anadromiczne” oznaczają następujące gatunki ryb: keta (*Oncorhynchus keta*), kiżucz (*Oncorhynchus kisutch*), gorusza (*Oncorhynchus gorbuscha*), nerka (*Oncorhynchus nerka*), czawycza (*Oncorhynchus tshawytscha*), sima (*Oncorhynchus masou*) lub pstrąg tęczowy (*Oncorhynchus mykiss*);
- 12) „Komitet ds. Zagadnień Technicznych i Zgodności” oznacza Komitet ds. Zagadnień Technicznych i Zgodności ustanowiony na mocy konwencji;
- 13) „projekt wykazu statków NNN” oznacza projekt wykazu statków rybackich prowadzących połowy NNN sporządzony przez sekretarza wykonawczego NPFC;

⁽¹⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

⁽¹⁵⁾ Konwencja Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r. (Dz.U. L 179 z 23.6.1998, s. 3).

- 14) „wykaz statków NNN prowadzony przez NPFC” oznacza wykaz statków rybackich prowadzących połowy NNN przyjęty przez NPFC;
- 15) „ośrodek monitorowania rybołówstwa” oznacza centrum operacyjne utworzone przez państwo członkowskie bandery i wyposażone w sprzęt i oprogramowanie komputerowe pozwalające na automatyczne odbieranie danych, ich przetwarzanie, analizowanie, kontrolowanie, monitorowanie i elektroniczne przesyłanie;
- 16) „umawiająca się strona” oznacza umawiającą się stronę konwencji;
- 17) „upoważniony inspektor” oznacza inspektorów zatrudnionych przez organy umawiającej się strony NPFC odpowiedzialne za wejście na pokład i inspekcję, wpisanych do rejestru NPFC i upoważnionych do prowadzenia działań związanych z wejściem na pokład i inspekcją;
- 18) „upoważniony statek dokonujący inspekcji” oznacza statek wpisany do rejestru NPFC i upoważniony do prowadzenia działań związanych z wejściem na pokład i inspekcją;
- 19) „narzędzie połowowe” oznacza dowolne fizyczne urządzenie lub jego część lub zespół urządzeń, które można umieścić na wodzie, w wodzie lub na dnie morza w celu poławiania, wybierania lub odławiania zasobów rybnych, lub ich kontroli w celu późniejszego poławiania, wybierania lub odławiania;
- 20) „odpady” oznaczają wszelkiego rodzaju odpady żywnościowe, bytowe i eksploatacyjne określone w załączniku V do konwencji MARPOL, w tym popiół ze spalarek, olej kuchenny, materiały sztauerskie, okładziny lub opakowania, ale z wyłączeniem tworzyw sztucznych i odpadów, których uwalnianie jest dozwolone na mocy załącznika V do konwencji MARPOL;
- 21) „tworzywa sztuczne” oznaczają stały materiał, którego jednym z podstawowych składników jest co najmniej jeden polimer o wysokiej masie cząsteczkowej i który jest formowany podczas produkcji polimeru albo wytwarzania produktu końcowego pod działaniem wysokiej temperatury lub ciśnienia;
- 22) „wyładunek” oznacza wszelkie przeniesienie dowolnej ilości ryb znajdujących się na pokładzie statku, inne niż przeładunek, w tym przeniesienie ryb do obiektu portowego, przeniesienie ryb z jednego statku na inny za pośrednictwem obiektu portowego lub innego środka transportu, a także przeniesienie ryb ze statku do kontenera, samochodu ciężarowego, pociągu lub innego środka transportu;
- 23) „przeładunek” oznacza przeprowadzony na morzu albo w porcie wyładunek z jednego statku rybackiego na inny statek rybacki dowolnej ilości zasobów rybnych złowionych na obszarze objętym konwencją lub produktów uzyskanych z takich zasobów rybnych;
- 24) „podmiot delegujący obserwatora” oznacza zewnętrzny, pozarządowy i niezależny podmiot, który świadczy usługi obserwatora na rzecz statków przyjmujących;
- 25) „obserwator” oznacza osobę zatrudnioną przez podmiot delegujący obserwatora do celów pracy w charakterze obserwatora na statkach rybackich;

- 26) „upoważniony obserwator” oznacza obserwatora figurującego w wykazie upoważnionych obserwatorów prowadzonym przez sekretariat NPFC;
- 27) „inne działania w zakresie przeniesienia” oznaczają przeniesienie paliwa, narzędzi, materiałów lub innych zapasów lub przeniesienie co najmniej jednej osoby z jednego statku rybackiego na inny statek rybacki na obszarze objętym konwencją;
- 28) „port” oznacza przystań, terminal morski, obiekt nabrzeżny lub inne miejsce na lądzie wykorzystywane do wyładunku, załadunku i rozładunku, przeładunku, pakowania lub przetwarzania zasobów rybnych i uzyskanych z nich produktów lub do tankowania lub uzupełniania zapasów statków rybackich na wodach podlegających jurysdykcji krajowej;
- 29) „środki ochrony i zarządzania” oznaczają środki ochrony i zarządzania zatwierdzone przez NPFC;
- 30) „współpracujące państwo niebędące umawiającą się stroną” oznacza współpracujące państwa niebędące umawiającymi się stronami konwencji;
- 31) „statek przyjmujący” oznacza każdy statek uczestniczący w operacji przeładunku, który przyjmuje produkty rybołówstwa lub inne materiały związane z działaniami w zakresie przekazania;
- 32) „produkt uzyskany z zasobów rybnych” oznacza każdy artykuł uzyskany z dowolnych zasobów rybnych lub składający się z nich, w całości lub w części;
- 33) „rejs” oznacza podróż morską rozpoczynający się w momencie opuszczenia portu przez statek rybacki w celu prowadzenia działalności połowowej i kończący się w momencie wejścia statku rybackiego do portu;
- 34) „rekin” oznacza każdy gatunek rekina, rajokształtnych lub chimery (gromada chrzęstniki), w całości lub w części;
- 35) „odcinanie płetw rekinom” oznacza odcinanie płetw złowionym rekinom i wyrzucanie reszty ciała rekina do morza przed punktem pierwszego wyładunku.

Artykuł 4

Upoważnienie statku

Państwa członkowskie wydają upoważnienie do połowów zasobów rybnych na obszarze objętym konwencją statkom rybackim pływającym pod ich banderą zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/2403⁽¹⁶⁾.

⁽¹⁶⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2403 z dnia 12 grudnia 2017 r. w sprawie zrównoważonego zarządzania zewnętrznymi flotami rybackimi oraz uchylenia rozporządzenia Rady (WE) nr 1006/2008 (Dz.U. L 347 z 28.12.2017, s. 81, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj>).

Rozdział II

OCHRONA GATUNKÓW MORSKICH I ŚRODOWISKA MORSKIEGO

SEKCJA 1

OCHRONA POSZCZEGÓLNYCH GATUNKÓW

Artykuł 5

Ochrona rekinów

1. Unijne statki rybackie nie prowadzą ukierunkowanych połowów rekinów.
2. Unijne statki rybackie nie zatrzymują na pokładzie ani w żaden inny sposób nie posiadają, nie kontrolują, nie przeładowują ani nie wyładowują płetw rekina, które nie są naturalnie połączone z korpusem danego rekina, chyba że:
 - a) rekin zostaje przypadkowo złowiony, przypadkowo schwytany lub odłowiony, oraz
 - b) można zidentyfikować danego rekina i jego płetwę.
3. Unijne statki rybackie zapisują w swoich dziennikach połowowych na poziomie gatunku wszelkie połowy rekinów na obszarze objętym konwencją.
4. Państwa członkowskie co roku zgłaszają Komisji połowy rekinów w celu przekazania tych danych sekretarzowi wykonawczemu NPFC.

Artykuł 6

Ochrona ryb anadromicznych

1. Unijne statki rybackie prowadzące połowy na obszarze objętym konwencją nie prowadzą ukierunkowanych połowów, nie zatrzymują na statku ani nie dokonują wyładunku żadnych ryb anadromicznych.
2. Unijne statki rybackie zapisują w swoich dziennikach połowowych na poziomie gatunku wszelkie połowy ryb anadromicznych na obszarze objętym konwencją.
3. Unijne statki rybackie wprowadzają niezbędne środki w celu zapewnienia, aby w razie przypadkowego połowu ryb anadromicznych ryby te zostały niezwłocznie uwolnione do wody w sposób, który powoduje jak najmniejsze szkody.

SEKCJA 2

ZAGUBIONE LUB PORZUCONE NARZĘDZIA POŁOWOWE I ZANIECZYSZCZENIE MORZA

Artykuł 7

Zakaz wyrzucania lub porzucania narzędzi połowowych

Unijne statki rybackie nie wyrzucają ani nie porzucają narzędzi połowowych na morzu. Uznaje się, że unijny statek rybacki wyrzucił narzędzia połowowe, jeżeli:

- a) wyzbywa się kontroli nad narzędziami połowowymi, z wyjątkiem sytuacji zagrożenia; lub

- b) traci kontrolę nad narzędziami połowowymi lub wyzbywa się kontroli nad narzędziami połowowymi z powodu siły wyższej i nie podejmuje wszelkich racjonalnych starań w celu odzyskania narzędzi połowowych.

Artykuł 8

Zakaz uwalniania tworzyw sztucznych i innych zanieczyszczeń morza

1. Unijne statki rybackie nie uwalniają do morza żadnych tworzyw sztucznych, w tym lin syntetycznych, syntetycznych sieci rybackich, worków na odpady z tworzyw sztucznych ani popiołów ze spalarek pochodzących z produktów z tworzyw sztucznych.
2. Ust. 1 nie ma zastosowania, jeżeli jest to konieczne do zapewnienia bezpieczeństwa życia ludzkiego lub bezpieczeństwa statków na morzu w przypadkach siły wyższej spowodowanej działaniem pogody lub w każdym przypadku, który stanowi zagrożenie dla życia ludzkiego lub rzeczywiste zagrożenie dla statków.
3. Państwo członkowskie bandery zobowiązuje się, że jego statek podejmie niezbędne środki w celu zapewnienia, aby takie uwolnienie zostało przeprowadzone w sposób minimalizujący prawdopodobieństwo szkód dla życia ludzkiego lub morskiego. W ciągu 10 dni roboczych od zdarzenia zgłasza je Komisji.

Artykuł 9

Środki zapobiegawcze

1. Unijne statki rybackie podejmują wszelkie rozsądne środki ostrożności i dokładają wszelkich racjonalnych starań, aby:
 - a) zapobiegać porzucaniu, utracie lub wyrzucaniu narzędzi połowowych do morza oraz uwalnianiu odpadów i tworzyw sztucznych do morza;
 - b) możliwie najszybciej odzyskiwać wszelkie porzucone, zagubione lub wyrzucone narzędzia połowowe, odpady lub tworzywa sztuczne, które uwolniły do morza.
2. Unijne statki rybackie wprowadzają niezbędne środki w celu zapewnienia, w miarę możliwości, bezpiecznego przechowywania i zatrzymywania na statku wszystkich narzędzi połowowych, odpadów i tworzyw sztucznych do czasu ich unieszkodliwienia w odpowiednim portowym urządzeniu odbiorczym.

Artykuł 10

Odzyskiwanie, przechowywanie i zatrzymywanie narzędzi połowowych i innych zanieczyszczeń morskich

1. Unijne statki rybackie stosują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby podejmowane były wszelkie racjonalne działania na rzecz możliwie najszybszego i bezpiecznego odzyskania wszelkich porzuconych, zagubionych lub wyrzuconych narzędzi połowowych, odpadów lub tworzyw sztucznych, które uwolniły do morza.
2. Unijne statki rybackie wprowadzają niezbędne środki w celu zapewnienia, w miarę możliwości, bezpiecznego przechowywania i zatrzymywania na statku wszystkich narzędzi połowowych, odpadów i tworzyw sztucznych do czasu ich unieszkodliwienia w odpowiednim portowym urządzeniu odbiorczym.

Rozdział III

MONITOROWANIE, ŚRODKI KONTROLI I EGZEKWOWANIE

SEKCJA 1

MONITOROWANIE POŁOWÓW

Artykuł 11

Makreła japońska

Unijne statki rybackie, które poławiają makrelę japońską przy użyciu włoków, przekazują dane dotyczące połowów drogą elektroniczną do swojego ośrodka monitorowania rybołówstwa oraz przechowują na pokładzie statku i udostępniają do inspekcji dokładny i niezmienny oryginalny egzemplarz raportu zgodnie z załącznikiem I, „połowy w momencie wejścia”, obejmującego: ilość wszystkich połowów i przyłowów gatunków obecnie zarządzanych przez NPFC, a także przyłowów rekina i łososia, znajdujących się na pokładzie lub w narzędziach połowowych statku, według kodu gatunku FAO w momencie wejścia na obszar objęty konwencją; dane te przekazuje się przed wejściem statku na obszar objęty konwencją lub w momencie wejścia statku na ten obszar.

SEKCJA 2

OZNAKOWANIE STATKÓW I SYSTEM MONITOROWANIA STATKÓW

Artykuł 12

Oznakowanie statków

Państwa członkowskie zapewniają, aby każdy unijny statek rybacki uprawniony do pływania pod ich banderą nosił oznaczenia, które są łatwe do zidentyfikowania zgodnie ze specyfikacjami określonymi w CMM 2023-01 dotyczącymi wymogów informacyjnych w zakresie rejestracji statków w załączniku 2.

Artykuł 13

System monitorowania statków

1. Satelitarny system monitorowania statków (VMS) obsługiwany przez państwa członkowskie za pomocą satelitarnego urządzenia lokacyjnego zainstalowanego na pokładach unijnych statków rybackich zapewnia automatyczne przekazywanie do ośrodka monitorowania rybołówstwa danych VMS z marginesem błędu pozycji poniżej 50 metrów i przedziałem ufności wynoszącym 99 %.
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się bez uszczerbku dla przepisów zawartych w rozporządzeniu (WE) nr 1224/2009⁽¹⁷⁾, rozporządzeniu wykonawczym Komisji

⁽¹⁷⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia

(UE) 2025/2196⁽¹⁸⁾ i rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2025/1766⁽¹⁹⁾, a unijne statki rybackie:

- a) zgłaszają dane VMS do swoich ośrodków monitorowania rybołówstwa z częstotliwością transmisji określoną w art. 23 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2025/2196 i stale przekazują dane VMS do Sekretariatu NPFC, korzystając z warstwy transportowej FLUX, nie później niż 60 minut po otrzymaniu danych przez ośrodek monitorowania rybołówstwa;
- b) instalują na pokładzie satelitarne urządzenia lokacyjne posiadające niepowtarzalny identyfikator i umożliwiające monitorowanie i rejestrowanie danych dotyczących pozycji statku z częstotliwością co najmniej raz na 10 minut.

Artykuł 14

Usterka techniczna satelitarnych urządzeń lokacyjnych

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 5 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2025/1766, w przypadku awarii technicznej lub awarii łączności satelitarnego urządzenia lokacyjnego, jeżeli ośrodek monitorowania rybołówstwa nie otrzymał transmisji danych ze swojego statku rybackiego przez dwanaście kolejnych godzin więcej niż dwa razy w okresie roku kalendarzowego, państwo członkowskie bandery informuje o tym kapitana statku rybackiego, właściciela lub upoważnionego przedstawiciela i przeprowadza dochodzenie, w tym poprzez zbadanie satelitarnego urządzenia lokacyjnego na pokładzie statku przez upoważnionego urzędnika z tego państwa członkowskiego. Państwo członkowskie powiadamia Komisję o wynikach tego dochodzenia w terminie dziesięciu dni od jego zakończenia w celu przekazania ich sekretariatowi NPFC nie później niż 15 dni po zakończeniu badania przez państwo członkowskie.
2. Bez uszczerbku dla art. 4 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2025/1766 satelitarne urządzenie lokacyjne, które nie przekazuje danych VMS, jest naprawiane lub wymieniane tak szybko, jak to możliwe, a w każdym przypadku w ciągu trzydziestu dni od awarii transmisji danych VMS. W przypadku gdy unijny statek rybacki powraca do portu po wystąpieniu awarii transmisji danych VMS, państwo członkowskie bandery nie zezwala statkowi na prowadzenie połowów na obszarze objętym konwencją do czasu uruchomienia na pokładzie statku w pełni sprawnego satelitarnego urządzenia lokacyjnego.

(EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>.

(18) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/2196 z dnia 17 października 2025 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 w odniesieniu do dostępu do wód i zasobów, kontroli połowów, nadzoru, inspekcji i egzekwowania, odliczania kwot i nakładu połowowego, danych i informacji oraz uchylające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 404/2011 (Dz.U. L, 2025/2196, 12.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2196/oj).

(19) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2025/1766 z dnia 27 sierpnia 2025 r. uzupełniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 przez ustanowienie przepisów dotyczących kontroli połowów oraz nadzoru nad działalnością połowową i inspekcji działalności połowowej oraz egzekwowania i przestrzegania przepisów (Dz.U. L, 2025/1766, 12.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/1766/oj).

SEKCJA 3 PRZEŁADUNEK

Artykuł 15

Przepisy ogólne dotyczące przeładunku

1. Nie naruszając przepisów tytułu IV rozdział 1 sekcja 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009, unijne statki rybackie dokonują przeładunku zasobów rybnych wyłącznie z innymi statkami wpisanymi do rejestru statków i w przypadku gdy zarówno statki przyjmujące, jak i wyładowujące są należycie upoważnione przez swoje państwo bandery.
2. Zabrania się jednoczesnego pełnienia funkcji statku wyładowującego i statku przyjmującego podczas tego samego rejsu.
3. Statki unijne uczestniczące w przeładunku zgłaszają wszystkie gatunki morskie złowione na obszarze objętym konwencją, w tym przyłowy i gatunki niepodlegające regulacji.
4. Bez uszczerbku dla przepisów tytułu III rozdział II rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2025/2196 unijny statek rybacki prowadzi na statku rybackim elektroniczny lub fizyczny rejestr każdego przeładunku, którego dokonał w trakcie bieżącego rejsu. Rejestr ten obejmuje każdą deklarację przeładunkową iienne zapisy dotyczące działalności, takie jak zapisy w dzienniku nawigacyjnym. Państwa członkowskie bandery prowadzą elektroniczny lub fizyczny rejestr każdego przeładunku dokonanego przez każdy ze swoich statków rybackich w bieżącym roku.
5. W przypadku gdy unijny statek rybacki przyjmuje połowy z więcej niż jednego statku wyładowującego, zapewnia on, aby połów z każdego statku wyładowującego był przechowywany oddzielnie oraz był łatwy do zidentyfikowania. Na pokładzie statku przyjmującego stale dostępny jest plan sztauerski.
6. Jeżeli statek rybacki zamierza dokonać przeładunku na obszarze podlegającym jurysdykcji krajowej, w tym w porcie, przed dokonaniem przeładunku musi on otrzymać upoważnienie od odpowiedniego państwa nadbrzeżnego lub państwa portu.

Artykuł 16

Zgłaszanie przeładunków i przeniesienia na morzu

1. Wszystkie zgłoszenia unijnego statku rybackiego dotyczące przeładunku lub innego działania w zakresie przeniesienia są przesyłane drogą elektroniczną z wykorzystaniem internetowego systemu NPFC służącego do zgłaszania przeładunku.
2. Wszystkie zgłoszenia związane z przeładunkiem obejmują wszystkie gatunki morskie, w tym przyłowy i gatunki niepodlegające regulacji zarejestrowane w podziale na gatunki przy użyciu kodu FAO.
3. Każdy unijny statek rybacki prowadzi na pokładzie elektroniczny rejestr każdego przeładunku, którego dokonał w trakcie bieżącego rejsu. Rejestr ten obejmuje każdą deklarację przeładunkową iienne zapisy dotyczące działalności, takie jak zapisy w dzienniku nawigacyjnym.

4. Państwo członkowskie bandery prowadzi elektroniczny rejestr każdego przeładunku dokonanego przez każdy ze swoich statków rybackich w bieżącym roku. Rejestr zawiera każdą deklarację przeładunkową.
5. Każdy unijny statek rybacki możliwie najszybciej, a co najmniej 24 godziny przed planowanym przeładunkiem, przekazuje uprzednie powiadomienie swojemu państwu członkowskiemu bandery i sekretariatowi NPFC.
6. Na zasadzie odstępstwa od ust. 5 sekretariat NPFC może zostać powiadomiony przez państwo członkowskie bandery.
7. Działania w zakresie przeniesienia inne niż przeładunek dokonane przez unijne statki rybackie podlegają obowiązkowi uprzedniego powiadomienia, o którym mowa w ust. 5, wyłącznie w przypadku gdy unijny statek rybacki jest statkiem przyjmującym.
8. Jeżeli przeładunek lub działania w zakresie przeniesienia nie rozpoczną się po 72 godzinach od przewidywanego czasu rozpoczęcia lub w odległości do 50 mil morskich od przewidywanej lokalizacji początkowej wskazanej w uprzednim powiadomieniu, unijny statek rybacki lub jego państwo bandery zmienia przedłożone uprzednie powiadomienie.
9. Jeżeli inne działania w zakresie przeniesienia nie rozpoczną się po upływie 72 godzin od przewidywanego czasu rozpoczęcia lub w odległości do 50 mil morskich od przewidywanej lokalizacji początkowej wskazanej w uprzednim powiadomieniu, państwo członkowskie bandery statku przyjmującego zmienia przedłożone uprzednie powiadomienie.
10. W przypadku gdy przeładunek zostaje odwołany przed jego rozpoczęciem, unijny statek rybacki lub jego państwo członkowskie bandery możliwie najszybciej powiadamia o odwołaniu odpowiednio swoje państwo członkowskie bandery i sekretariat NPFC, przesyłając kopię Komisji.
11. Unijny statek rybacki, który uczestniczył w przeładunku, składa deklarację przeładunkową do swojego ośrodka monitorowania rybołówstwa zgodnie z art. 22 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 i przekazuje tę deklarację sekretariatowi NPFC możliwie najszybciej, w każdym przypadku nie później niż 10 dni po przeładunku, przesyłając kopię Komisji.
12. W przypadku gdy satelitarne urządzenie lokacyjne na pokładzie unijnego statku rybackiego uczestniczącego w przeładunku ulega awarii technicznej uniemożliwiającej transmisję danych VMS, operację przeładunku zawiesza się do czasu jej naprawy lub wymiany zgodnie z art. 14.

Artykuł 17

Należyta staranność państw członkowskich bandery w odniesieniu do statków biorących udział w przeładunku oraz działania Komisji

1. W przypadku gdy państwo członkowskie bandery otrzyma uprzednie powiadomienie, o którym mowa w art. 16 ust. 5, sprawdza ono, czy jego statek rybacki spełnia wymogi niniejszego rozporządzenia.
2. W przypadku gdy państwo członkowskie bandery otrzyma odpowiednio udokumentowane informacje, że jeden z jego statków biorących udział w operacjach przeładunku wydaje się nie spełniać wymogów art. 15 lub 16 niniejszego

rozporządzenia, przeprowadza dochodzenie i przedstawia Komisji sprawozdanie z tego badania nie później niż 50 dni po otrzymaniu tych informacji.

3. Komisja przekazuje sprawozdanie, o którym mowa w ust. 2, sekretarzowi wykonawczemu NPFC oraz, w stosownych przypadkach, umawiającej się stronie NPFC lub współpracującemu państwu niebędącemu umawiającą się stroną, która przekazała informacje, nie później niż 60 dni po otrzymaniu informacji przez państwo członkowskie bandery.
4. Po zakończeniu dochodzenia państwo członkowskie bandery przekazuje Komisji informacje o wszelkich podjętych odpowiednich działaniach w zakresie egzekwowania przepisów. Komisja przekazuje te informacje sekretarzowi wykonawczemu NPFC oraz, w stosownych przypadkach, umawiającej się stronie NPFC lub państwu niebędącemu umawiającą się stroną, które przekazały informacje.

Artykuł 18

Prawa obserwatorów

1. Kapitanowie unijnych statków rybackich, na które wysłano upoważnionych obserwatorów, zapewniają upoważnionym obserwatorom:
 - a) pełny, niezakłócony i bezpieczny dostęp do każdego statku rybackiego uczestniczącego w przeładunku, w tym obejmujący co najmniej:
 - i) stosowną pomoc ze strony załogi;
 - (ii) narzędzia;
 - (iii) wyposażenie;
 - (iv) rejestry, w tym rejestry elektroniczne;
 - v) urządzenia łączności;
 - (vi) ładownie;
 - (vii) urządzenia nawigacji satelitarnej;
 - (viii) ekrany radarowe w trakcie pracy;
 - (ix) system monitorowania statków (VMS) oraz
 - (x) wagi stosowane do ważenia przeładowywanych produktów;
 - b) zakwaterowanie na statku przyjmującym, w tym miejsce do spania, wyżywienie, wodę pitną, zaplecze medyczne i odpowiednie warunki sanitarne, takie same jak w przypadku oficerów;
 - c) odpowiednie miejsce na mostku lub w sterówce na statku przyjmującym do pracy biurowej, jak również miejsce na pokładzie odpowiednie do wykonywania ich obowiązków;
 - d) możliwość ustalenia najkorzystniejszej lokalizacji i metody obserwacji operacji przeładunku oraz szacowania przeładowywanych gatunków i ilości. Kapitan statku przyjmującego – z należyтым uwzględnieniem kwestii bezpieczeństwa i kwestii praktycznych – spełnia wymagania upoważnionego obserwatora, w tym na jego żądanie tymczasowo umieszcza produkt na pokładzie statku przyjmującego w celu inspekcji przez obserwatora oraz zapewnia mu odpowiedni czas na wykonanie obowiązków. Obserwacje prowadzi się

w sposób, który zapewnia minimalny stopień ingerencji i nie prowadzi do pogorszenia jakości przeładowywanych produktów;

- e) ochronę przed przemocą lub krzywdą fizyczną, psychiczną lub seksualną, napaścią, niewykonywaniem poleceń, sprzeciwem, utrudnianiem wykonywania zadań, nękaniem, molestowaniem seksualnym, zastraszaniem, ingerencją w pracę, wywieraniem wpływu, przekupstwem lub usiłowaniu przekupstwa;
 - f) brak nieuzasadnionych przeszkód w wykonywaniu przez nich obowiązków określonych w niniejszym środku;
 - g) zwolnienie z wykonywania obowiązków zwykle wykonywanych przez członków załogi;
 - h) możliwość weryfikacji wyposażenia bezpieczeństwa na statku przyjmującym (poprzez instruktą bezpieczeństwa zapewniany przez oficerów lub załogę) przed opuszczeniem doku przez statek;
 - i) możliwość komunikowania się w dowolnym momencie w celu zgłaszania kwestii związanych z bezpieczeństwem kapitanowi statku, podmiotowi delegującemu obserwatora, Sekretariatowi NPFC oraz, w zależności od przypadku, państwu członkowskiemu bandery lub współpracującemu państwu niebędącemu umawiającą się stroną;
 - j) łączność internetową, jeżeli jest dostępna;
 - k) by należące do obserwatora dane, zapisy, dokumenty, sprzęt i przedmioty obserwatora nie zostały udostępnione, uszkodzone ani niszczone; oraz
 - l) powiadomienie co najmniej godzinę przed planowanym rozpoczęciem przeładunku, aby obserwator miał wystarczająco dużo czasu na przygotowanie się.
2. Kapitan statku rybackiego zapewnia upoważnionemu obserwatorowi możliwość wizytacji statku wyładowującego w trakcie przeładunku oraz dostęp do statku wyładowującego zgodnie z ust. 3.
3. Kapitan statku wyładowującego i kapitan statku przyjmującego udzielają wszelkiej niezbędnej pomocy upoważnionemu obserwatorowi w celu zapewnienia bezpiecznego transportu między statkiem przyjmującym a statkiem wyładowującym. Jeżeli warunki stanowią niedopuszczalne zagrożenie dla dobrostanu obserwatora, w związku z czym wizyta na statku rybackim dokonującym wyładunku nie jest możliwa przed rozpoczęciem operacji przeładunku, operację przeładunku można mimo to przeprowadzić.
4. Kapitan statku zapewnia, aby prawa obserwatorów i procedury nadzwyczajne mające zastosowanie do upoważnionych obserwatorów na statkach przyjmujących miały również zastosowanie do upoważnionych obserwatorów podczas wypełniania przez nich obowiązków na statkach wyładowujących w trakcie przeładunku, w tym podczas przechodzenia na statek wyładowujący i schodzenia z niego.

Artykuł 19

Procedura postępowania w sytuacji nadzwyczajnej

1. W przypadku zaginięcia obserwatora lub jego domniemanego wypadnięcia za burtę unijny statek rybacki:

- a) natychmiast zaprzestaje operacji połowowych oraz rozpoczyna działania poszukiwawczo-ratownicze i poszukiwania trwające co najmniej 72 godziny, chyba że obserwator zostanie odnaleziony wcześniej lub państwo, pod którego banderą pływa dany statek, nakaże kontynuowanie poszukiwań przez dłuższy czas;
 - b) niezwłocznie powiadamia państwo członkowskie bandery i podmiot delegujący obserwatora;
 - c) natychmiast powiadamia inne statki znajdujące się w pobliżu za pomocą wszelkich dostępnych środków łączności;
 - d) w pełni współpracuje podczas każdej operacji poszukiwawczo-ratowniczej;
 - e) bez względu na to, czy poszukiwania zakończyły się powodzeniem, powraca do najbliższego portu, na żądanie państwa członkowskiego bandery, w celu przeprowadzenia dalszego dochodzenia;
 - f) przedstawia sekretariatowi, podmiotowi delegującemu obserwatora i odpowiednim organom sprawozdanie na temat incydentu; oraz
 - g) w pełni współpracuje przy wszelkich urzędowych dochodzeniach oraz zabezpiecza wszelkie potencjalne dowody, a także rzeczy osobiste i kajutę zaginionego obserwatora przed wejściem nowego obserwatora na pokład.
2. W przypadku gdy obserwator zapadnie na poważną chorobę lub dozna poważnego urazu zagrażającego jego zdrowiu lub bezpieczeństwu, państwo członkowskie bandery podejmuje niezbędne działania, aby zobowiązać statek przyjmujący do:
- a) natychmiastowego zaprzestania operacji połowowych, o ile jest to wykonalne, oraz podjęcia wszelkich uzasadnionych działań w celu otoczenia obserwatora opieką i zapewnienia mu leczenia medycznego dostępnego i możliwego na pokładzie statku;
 - b) natychmiastowego powiadomienia państwa członkowskiego bandery i podmiotu delegującego obserwatora o zaistniałej sytuacji, w tym poinformowania, czy uzasadniona jest ewakuacja medyczna, oraz, w stosownych przypadkach, zwrócenia się o zewnętrzną konsultację lekarską;
 - c) ułatwienia wyokrętowania obserwatora i jego transportu do placówki medycznej wyposażonej w sposób umożliwiający zapewnienie wymaganej opieki, tak szybko, jak jest to wykonalne; oraz
 - d) pełnej współpracy podczas wszelkich urzędowych dochodzeń dotyczących przyczyn choroby lub urazu.
3. W przypadku zgonu obserwatora członek lub współpracujące państwo niebędące umawiającą się stroną, pod którego banderą pływa statek przyjmujący, zapewnia, aby statek przyjmujący:
- a) natychmiast zaprzestał operacji połowowych;
 - b) niezwłocznie powiadomił państwo członkowskie bandery i podmiot delegujący obserwatora;
 - c) niezwłocznie powrócił do najbliższego portu na żądanie państwa członkowskiego lub współpracującego państwa niebędącego umawiającą się stroną, pod którego banderą pływa statek, w celu przeprowadzenia dalszego dochodzenia;

- d) przedstawił sekretariatowi NPFC, podmiotowi delegującemu obserwatora i odpowiednim organom sprawozdanie na temat incydentu; oraz
 - e) w pełni współpracował przy wszelkich urzędowych dochodzeniach i zabezpieczył wszelkie potencjalne dowody, a także rzeczy osobiste i kajutę zmarłego obserwatora przed wejściem nowego obserwatora na pokład.
4. Państwo członkowskie bandery współpracuje w tym celu i zapewnia, aby wyniki przeprowadzonego dochodzenia i wszelkich działań podjętych w związku z napaścią na obserwatora lub nękaniem go były niezwłocznie przekazywane Komisji, która przekazuje je podmiotowi delegującemu obserwatora i sekretariatowi NPFC w celu przekazania wszystkim członkom i odpowiednim współpracującym państwom niebędącym umawiającą się stroną.

Artykuł 20

Wysyłanie upoważnionych obserwatorów i zapobieganie incydentom

1. Unijne statki rybackie akceptują wysłanie upoważnionych obserwatorów na swoje statki przyjmujące zgodnie z wymogami niniejszego rozporządzenia i zapewniają, aby statki, na których pokładzie znajduje się obserwator, były wyposażone w odpowiedni sprzęt bezpieczeństwa przez cały czas trwania każdego rejsu i spełniały odpowiednie normy międzynarodowe.
2. Państwa członkowskie bandery podejmują wszelkie kroki, z zachowaniem należytej staranności, w celu zapobiegania incydentom powodującym ciężki uszczerbek na zdrowiu lub śmierć obserwatorów na statkach rybackich pływających pod ich banderą oraz, w stosownych przypadkach, nakładania sankcji lub karania osób mających z tym związek, w tym w drodze postępowania przygotowawczego i ścigania.
3. Państwo członkowskie bandery współpracuje w tym celu i zapewnia, aby wyniki przeprowadzonych postępowań i wszelkie działania podjęte w związku z napaścią na obserwatora lub nękaniem go były niezwłocznie przekazywane Komisji, która przekazuje je podmiotowi delegującemu obserwatora i sekretariatowi NPFC.

SEKCJA 4

POŁOWY NNN I EGZEKWOWANIE

Artykuł 21

Domniemane połowy NNN

Istnieje domniemanie, że unijne statki rybackie prowadziły połowy NNN, jeżeli członek NPFC lub współpracujące państwo niebędące umawiającą się stroną przedstawi odpowiednio udokumentowane informacje, że takie statki między innymi:

- a) odławiają gatunki objęte konwencją na obszarze objętym konwencją i nie figurują w rejestrze upoważnionych statków NPFC; lub
- b) prowadzą połowy zasobów rybnych, gdy członek NPFC lub współpracujące państwo niebędące umawiającą się stroną, pod których banderą pływa statek, wyczerpały kwoty, limit połowowy lub przydział nakładu połowowego, w tym, w stosownych przypadkach, te otrzymane od innego członka/współpracującego państwa niebędącego umawiającą się stroną, lub nie posiadają takich kwot, limitów połowowych lub przydziału nakładu połowowego; lub

- c) nie rejestrują ani nie zgłaszają połowów dokonanych na obszarze objętym konwencją zgodnie z niniejszym rozporządzeniem lub dokonują fałszywych zgłoszeń; lub
- d) przypadkowo schwytają i wyładują ryby niewymiarowe; lub
- e) prowadzą połowy w obszarze zamkniętym lub podczas sezonu zamkniętego; lub
- f) wykorzystują zakazane narzędzia połowowe; lub
- g) dokonują przeładunku ze statkami znajdującymi się w wykazie statków NNN, uczestniczą z nimi we wspólnych operacjach połowowych, wspierają je lub zaopatrują; lub
- h) nie mają przynależności państwowej i dokonują odławiania gatunków objętych konwencją na obszarze objętym konwencją; lub
- i) prowadzą wszelką inną działalność połowową naruszającą postanowienia konwencji lub niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 22

Informacje o statkach, co do których istnieje domniemanie, że prowadziły połowy NNN

1. Co roku i co najmniej 110 dni przed dorocznym posiedzeniem Komitetu ds. Zagadnień Technicznych i Zgodności państwa członkowskie przekazują Komisji informacje na temat statków, co do których istnieje domniemanie, że prowadziły połowy NNN na obszarze objętym konwencją w latach od poprzedniego posiedzenia do bieżącego roku, wraz ze wszystkimi dostępnymi dowodami potwierdzającymi domniemanie prowadzenia połowów NNN.
2. Komisja analizuje informacje, o których mowa w ust. 1, i przesyła je do sekretarza wykonawczego NPFC co najmniej 70 dni przed dorocznym posiedzeniem Komitetu ds. Zagadnień Technicznych i Zgodności. Wcześniej lub w tym samym czasie Komisja dostarcza właściwemu państwu bandery – bezpośrednio albo za pośrednictwem sekretarza wykonawczego NPFC – kopię odpowiednich, stosownie udokumentowanych informacji oraz powiadomienie o ich znaczeniu dla projektu wykazu statków NNN sporządzonego przez NPFC, z prośbą o niezwłoczne potwierdzenie otrzymania tego powiadomienia przez państwo bandery. W przypadku nieotrzymania potwierdzenia w ciągu 10 dni od daty przekazania Komisja ponownie przekazuje powiadomienie za pomocą alternatywnego środka komunikacji.

Artykuł 23

Wpisanie unijnego statku rybackiego do projektu wykazu statków NNN prowadzonego przez NPFC

1. W przypadku gdy Komisja otrzyma od sekretarza wykonawczego NPFC oficjalne powiadomienie o umieszczeniu unijnego statku rybackiego w projekcie wykazu statków NNN, przekazuje to powiadomienie wraz z dowodami potwierdzającymi przedstawionymi przez sekretarza wykonawczego NPFC zainteresowanemu państwu członkowskiemu bandery w celu uzyskania uwag nie później niż 50 dni przed następnym posiedzeniem Komitetu ds. Zagadnień Technicznych i Zgodności.
2. Państwo członkowskie bandery przekazuje Komisji wszelkie uwagi nie później niż 30 dni przed następnym posiedzeniem Komitetu ds. Zagadnień Technicznych

i Zgodności, w tym, w stosownych przypadkach, wszelkie odpowiednio udokumentowane informacje, że statek unijny prowadził połowy w sposób zgodny ze środkami ochrony NPFC lub prowadził połowy wyłącznie gatunków nieobjętych konwencją. Komisja analizuje wszelkie uwagi państwa członkowskiego bandery i przekazuje je sekretarzowi wykonawczemu NPFC co najmniej 10 dni przed kolejnym posiedzeniem Komitetu ds. Zagadnień Technicznych i Zgodności.

3. W przypadku powiadomienia przez Komisję zgodnie z ust. 1 organy państwa członkowskiego bandery powiadamiają właściciela statku unijnego o umieszczeniu go w projekcie wykazu statków NNN oraz o konsekwencjach potwierdzenia jego umieszczenia w wykazie statków NNN. Państwo członkowskie bandery ściśle monitoruje statek unijny umieszczony w tym wykazie w celu śledzenia jego działalności i ewentualnych zmian nazwy, bandery lub zarejestrowanego właściciela.

Artykuł 24

Wykaz statków NNN prowadzony przez NPFC

1. Po przyjęciu wykazu statków NNN prowadzonego przez NPFC na corocznym posiedzeniu NPFC Komisja powiadamia państwa członkowskie o przyjęciu wykazu statków NNN prowadzonego przez NPFC. Państwa członkowskie:
 - a) powiadamiają właścicieli statków pływających pod jego banderą o umieszczeniu ich w wykazie statków NNN prowadzonym przez NPFC i o wynikających z tego konsekwencjach; oraz
 - b) stosują środki przewidziane w art. 37 rozporządzenia nr 1005/2008 w odniesieniu do statków rybackich znajdujących się w wykazie statków NNN prowadzonym przez NPFC i informują Komisję o tych środkach w celu powiadomienia sekretarza wykonawczego NPFC o tych środkach;
 - c) zapewniają, aby statki rybackie, statki pomocnicze, statki-bazy lub statki towarowe pływające pod ich banderą nie uczestniczyły w przeładunkach ani we wspólnych operacjach połowowych z żadnymi statkami figurującymi w wykazie statków NNN prowadzonym przez NPFC, nie wspierały ich ani ich nie zaopatrywały;
 - d) zakazują transakcji handlowych i wyładunków gatunków objętych konwencją ze statków znajdujących się w wykazie statków NNN prowadzonym przez NPFC;
 - e) gromadzą i przekazują Komisji wszelkie odpowiednie informacje na temat statków znajdujących się w wykazie statków NNN prowadzonym przez NPFC. Komisja przekazuje te informacje sekretarzowi wykonawczemu NPFC w celu udostępnienia ich NPFC.
2. Komisja przekazuje sekretarzowi wykonawczemu informacje otrzymane zgodnie z niniejszym artykułem.
3. Jeżeli statek umieszczony w wykazie statków NNN prowadzonym przez NPFC przebywa z jakiegokolwiek powodu w porcie Unii, państwo członkowskie portu odmawia takiemu statkowi możliwości korzystania ze swoich portów w zakresie wyładunku, przeładunku, pakowania i przetwarzania ryb oraz w zakresie innych usług portowych, w tym m.in. tankowania paliwa i uzupełniania zapasów, konserwacji i suchego dokowania, z wyjątkiem

przypadków przewidzianych w art. 37 ust. 5, 6 i 11 rozporządzenia Rady (WE) nr 1005/2008.

Artykuł 25

Domniemane nieprzestrzeganie postanowień

1. Bez uszczerbku dla art. 27 ust. 1 akapit pierwszy, w przypadku gdy Komisja otrzyma od sekretarza wykonawczego NPFC jakiegokolwiek informacje wskazujące na podejrzenie nieprzestrzegania przez państwo członkowskie lub przez statki pływające pod jego banderą konwencji lub środków ochrony i zarządzania przyjętych przez NPFC, Komisja niezwłocznie przekazuje te informacje temu zainteresowanemu państwu członkowskiemu.
2. Zainteresowane państwo członkowskie przekazuje Komisji wyniki dochodzenia wszczętego w odniesieniu do zarzutów dotyczących nieprzestrzegania postanowień oraz wyniki wszelkich działań podjętych w celu wyeliminowania przypadków nieprzestrzegania postanowień, o których mowa w ust. 1, co najmniej 50 dni przed rozpoczęciem kolejnego posiedzenia Komitetu ds. Zagadnień Technicznych i Zgodności. Informacje, które mają być dostarczone przez państwo członkowskie, mogą obejmować, do przeanalizowania przez Komisję:
 - a) określenie wszelkich przyczyn potencjalnych problemów dotyczących przestrzegania postanowień lub okoliczności łagodzących;
 - b) wyjaśnienia, zmiany lub korekty niezbędne do rozwiązania zidentyfikowanych potencjalnych problemów dotyczących przestrzegania postanowień bądź do odpowiedzi na wszelkie wnioski o dodatkowe informacje lub dowody potwierdzające wdrażanie odnośnych obowiązków i ich przestrzeganie;
 - c) proponowane przyszłe działania naprawcze, które należy podjąć, wraz z ramami czasowymi, aby zapewnić przestrzeganie postanowień; oraz
 - d) informacje o postępach w toczących się dochodzeniach prowadzonych przez państwo bandery w odpowiedzi na domniemane naruszenia popełnione przez statki pływające pod ich banderą.
3. Komisja przekazuje te informacje sekretarzowi wykonawczemu NPFC nie później niż 30 dni przed kolejnym posiedzeniem Komitetu ds. Zagadnień Technicznych i Zgodności.

Artykuł 26

Przeprowadzenie procedury wejścia na pokład i inspekcji na pełnym morzu unijnego statku rybackiego

1. Podczas przeprowadzania przez upoważnionego inspektora znajdującego się na upoważnionym statku inspekcyjnym podlegającym członkowi NPFC procedury wejścia na pokład i inspekcji na pełnym morzu unijnego statku rybackiego, kapitan unijnego statku rybackiego:
 - a) przestrzega przyjętych na poziomie międzynarodowym zasad dobrej praktyki morskiej, aby uniknąć zagrożeń związanych z bezpieczeństwem upoważnionych statków inspekcyjnych i inspektorów;
 - b) uznaje i ułatwia szybkie i bezpieczne wejście na pokład upoważnionych inspektorów;

- c) zapewnia trap do użytku zgodnie z wytycznymi przekazanymi kapitanowi, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. a);
 - d) współpracuje przy prowadzeniu inspekcji statku i pomaga w prowadzeniu tych inspekcji zgodnie ze wspomnianymi procedurami;
 - e) nie stosuje przemocy wobec inspektorów, wykonuje ich polecenia, nie zastrasza ich, nie przeszkadza ani nie utrudnia w nieuzasadniony sposób bądź nie opóźnia wykonywania przez nich obowiązków;
 - f) zezwala inspektorom na komunikację z załogą statku inspekcyjnego, organami statku inspekcyjnego, wszelkimi obserwatorami znajdującymi się na pokładzie, jak również z organami, którym podlega statek rybacki poddany inspekcji;
 - g) zapewnia inspektorom na pokładzie odpowiednie udogodnienia; oraz
 - h) umożliwia inspektorom bezpieczne opuszczenie pokładu.
2. Jeżeli kapitan unijnego statku rybackiego odmówi upoważnionemu inspektorowi wejścia na pokład i przeprowadzenia inspekcji, kapitan wyjaśnia przyczyny takiej odmowy. W przypadku gdy organy, którym podlega statek inspekcyjny powiadomią państwo członkowskie bandery o odmowie kapitana i wszelkich wyjaśnieniach, państwo członkowskie bandery niezwłocznie przekazuje tę informację Komisji.
3. Kapitan unijnego statku rybackiego akceptuje polecenie wejścia na pokład i przeprowadzenia inspekcji wydane przez umawiającą się stronę bandery, chyba że ogólnie przyjęte międzynarodowe przepisy, procedury i praktyki dotyczące bezpieczeństwa na morzu wymagają opóźnienia wejścia na pokład i inspekcji.
4. Jeżeli kapitan statku unijnego nie zastosuje się do instrukcji przekazanej przez umawiającą się stronę bandery, o której mowa w ust. 3, państwo członkowskie bandery zawiesza upoważnienie statku unijnego do połowów i nakazuje mu natychmiastowy powrót do portu. Państwo członkowskie bandery niezwłocznie powiadamia jednocześnie organy, którym podlega statek inspekcyjny i Komisję o podjętych działaniach. Komisja przekazuje te informacje do sekretarza wykonawczego NPFC.

Artykuł 27

Domniemane poważne naruszenia stwierdzone podczas procedury inspekcji unijnego statku rybackiego

1. W przypadku gdy państwo członkowskie bandery zostanie powiadomione przez upoważnionych inspektorów o domniemanym poważnym naruszeniu na unijnym statku rybackim zaobserwowanym podczas procedury inspekcji przeprowadzonej na tym statku, niezwłocznie powiadamia o tym Komisję. Państwo członkowskie bandery niezwłocznie:
- a) przyjmuje na siebie obowiązek przeprowadzenia dochodzenia i, jeżeli dowody to uzasadniają, podjęcia działań egzekucyjnych wobec danego statku rybackiego. Państwo członkowskie bandery powiadamia o swojej decyzji dotyczącej przyjęcia obowiązku przeprowadzenia dochodzenia organy, którym podlega statek inspekcyjny i Komisję w celu powiadomienia sekretarza wykonawczego NPFC; lub
 - b) w przypadku gdy państwo członkowskie bandery nie wszczyna dochodzenia, upoważnia organy statku, którym podlega statek inspekcyjny do zakończenia

postępowania wyjaśniającego w sprawie możliwego naruszenia i informuje o tym Komisję w celu powiadomienia sekretarza wykonawczego.

2. Po otrzymaniu powiadomienia od upoważnionych inspektorów zgodnie z ust. 1 akapit pierwszy państwo członkowskie bandery dokłada wszelkich starań, aby niezwłocznie, a w każdym razie nie później niż w ciągu dwóch pełnych dni roboczych, poinformować Komisję o decyzji podjętej w sprawie kierowania dochodzeniem. Komisja przekazuje odpowiedź organom, którym podlega statek inspekcyjny nie później niż w ciągu trzech pełnych dni roboczych.
3. Do celów niniejszego artykułu poważne naruszenie oznacza:
 - a) prowadzenie połowów bez ważnej licencji, zezwolenia lub upoważnienia wydanego przez członka, pod którego banderą statek rybacki ma prawo pływać;
 - b) zaniedbania w prowadzeniu wystarczających rejestrów połowów i danych dotyczących połowów lub istotne błędy w takich rejestrach połowów lub danych dotyczących połowów;
 - c) połowy w obszarze zamkniętym;
 - d) połowy w okresie zamkniętym;
 - e) celowe przyjmowanie na statek lub trzymanie na statku gatunków niezgodnie ze stosownymi środkami ochrony i zarządzania przyjętymi przez NPFC;
 - f) znaczące naruszenie limitów połowowych lub kwot uprawnień do połowów;
 - g) wykorzystywanie zakazanych narzędzi połowowych;
 - h) fałszowanie lub celowe zatajanie oznaczeń, tożsamości lub rejestracji statku rybackiego;
 - i) zatajanie dowodów dotyczących dochodzenia w sprawie naruszenia, manipulowanie nimi lub ich usuwanie;
 - j) wielokrotne naruszenia, które łącznie stanowią poważne zlekceważenie obowiązujących środków przyjętych przez NPFC;
 - k) odmowa przyjęcia na pokład i inspekcji, z wyjątkiem przypadków przewidzianych w art. 26 ust. 2 i 3;
 - l) napaść na upoważnionego inspektora, niewykonywanie jego poleceń, zastraszanie go, molestowanie seksualne, ingerowanie w jego czynności, niesłuszne utrudnianie prowadzenia tych czynności lub ich opóźnianie; oraz
 - m) celowe manipulowanie VMS lub jego dezaktywacja;
 - n) inne naruszenia, które mogą zostać określone przez NPFC, po powiadomieniu o nich państw członkowskich.

Rozdział IV

PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 28

Obowiązki sprawozdawcze

1. Państwa członkowskie przesyłają Komisji do dnia 15 lutego każdego roku następujące dane: nazwy statków rybackich wpisanych do rejestru, które prowadziły działalność połowową w poprzednim roku kalendarzowym, dane dotyczące ich działalności połowowej w odniesieniu do makreli japońskiej, wielkość połowu, liczbę statków i dni połowowych oraz przypadkowo złowione i uwolnione ryby anadromiczne.
2. Państwa członkowskie przekazują Komisji do dnia 31 maja każdego roku za każdy rok kalendarzowy całkowite roczne wielkości połowów przeliczone na masę w relacji pełnej (masa całej ryby w momencie złowienia przed poddaniem jej jakiegokolwiek obróbce, tj. przed patroszeniem, odgławianiem lub usunięciem innej części) w odniesieniu do wszystkich gatunków/grup gatunków złowionych na obszarze objętym konwencją w danym roku, zestawione zgodnie z opisem w załączniku 8 do CMM 2026-19 dotyczącego minimalnych standardów danych.

Artykuł 29

Poufność i ochrona danych

1. Dane gromadzone i wymieniane w ramach niniejszego rozporządzenia traktuje się zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami dotyczącymi ochrony danych i poufności na podstawie art. 112 i 113 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009, chyba że niniejszy artykuł stanowi inaczej.
2. Dane osobowe gromadzone na podstawie niniejszego rozporządzenia są przetwarzane do celów wdrażania i egzekwowania środków zarządzania, ochrony i kontroli określonych w niniejszym rozporządzeniu, w tym wszelkich postępowań dotyczących skarg i naruszeń oraz związanych z nimi postępowań sądowych lub administracyjnych.
3. Dane osobowe przetwarzane na podstawie niniejszego rozporządzenia nie mogą być przechowywane przez okres dłuższy niż 10 lat, chyba że dane te są niezbędne do umożliwienia podjęcia działań następczych w związku z naruszeniem, inspekcją lub postępowaniem sądowym lub administracyjnym. W takich przypadkach dane osobowe mogą być przechowywane przez 20 lat. W przypadku zatrzymania danych osobowych na dłuższy okres, dane te anonimizuje się.

Artykuł 30

Wytyczne

1. Komisja przekazuje państwom członkowskim, które posiadają uprawnienia do połowów w odniesieniu do połowów zarządzanych przez NPFC, wszelkie wytyczne przyjęte przez NPFC, w szczególności w zakresie:
 - a) norm dotyczących trapów określonych w załączniku A do CMM 2024-09;
 - b) identyfikacji gatunku ryb anadromicznych, o których mowa w art. 3 akapit pierwszy pkt 11.
2. Zainteresowane państwa członkowskie zapewniają, aby wytyczne, o których mowa w ust. 1, były przekazywane kapitanom statków pływających pod ich banderą i prowadzących te połowy. Kapitanowie ci podejmują wszelkie uzasadnione kroki w celu zastosowania takich wytycznych.

Artykuł 31

Przekazanie uprawnień

1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zmieniających lub uzupełniających niniejsze rozporządzenie zgodnie z art. 32 w odniesieniu do środków przyjętych przez NPFC w następujących obszarach:
 - a) odniesienie do aktów międzynarodowych określonych w art. 12 i art. 28 ust. 2;
 - b) sprawozdawczość dotycząca makreli japońskiej określona w art. 11;
 - c) margines błędu odległości w danych VMS określony w art. 13 ust. 1;
 - d) obowiązki państw członkowskich w zakresie VMS określone w art. 13 ust. 2 akapit pierwszy;
 - e) zmiany okresów, terminów sprawozdawczych lub odległości przewidzianych w art. 13 ust. 1, art. 13 ust. 2 lit. a), art. 13 ust. 2 lit. b), art. 14 ust. 1, art. 14 ust. 2, art. 16 ust. 5, art. 16 ust. 8, art. 16 ust. 9, art. 16 ust. 11, art. 17 ust. 2, art. 17 ust. 3, art. 19 ust. 1 lit. a), art. 22 ust. 1, art. 22 ust. 2, art. 23 ust. 1, art. 23 ust. 2, art. 25 ust. 2 akapit pierwszy, art. 27 ust. 2, art. 28 ust. 1 i 2;
 - f) prawa obserwatorów, o których mowa w art. 18 ust. 1 akapit pierwszy;
 - g) wykaz domniemanych poważnych naruszeń podczas procedury inspekcji, o których mowa w art. 27 ust. 3 akapit pierwszy;
 - h) obowiązki sprawozdawcze w odniesieniu do działalności połowowej określone w art. 28 ust. 1 i 2, w tym wszelkie dodatkowe raporty połowowe;
 - i) załącznik I.
2. Zmiany przyjmowane zgodnie z ust. 1 ograniczają się ściśle do wdrożenia zmian środków ochrony i zarządzania NPFC do prawa Unii.

Artykuł 32

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 31, powierza się Komisji na okres 5 lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż 9 miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż 3 miesiące przed końcem każdego okresu.
3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 31, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.
4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi

w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.

5. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 31 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie 2 miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o 2 miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Artykuł 33

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodnicząca
[...]

W imieniu Rady
Przewodniczący
[...]

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH I CYFROWYCH REGULACJI

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające środki zarządzania, ochrony i kontroli obowiązujące na obszarze objętym konwencją ustanawiającą Komisję ds. Rybołówstwa na Północnym Pacyfiku (NPFC).

1.2. Obszary polityki, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Rybołówstwo

1.3. Cel(e)

1.3.1. *Cel(e) ogólny(-e)*

Celem niniejszego wniosku jest wdrożenie do prawa Unii środków zarządzania, ochrony i kontroli przyjętych w ramach NPFC, której Unia Europejska jest umawiającą się stroną od 2022 r. UE dysponuje obecnie kwotą dla jednego statku rybackiego prowadzącego działalność na obszarze objętym konwencją NPFC, który musi przestrzegać tych środków.

1.3.2. *Cel(e) szczegółowy(-e)*

1.3.3. *Oczekiwane wyniki i wpływ*

Wdrożenie przepisów NPFC do prawa Unii.

1.3.4. *Wskaźniki dotyczące realizacji celów*

Należy wskazać wskaźniki stosowane do monitorowania postępów i osiągnięć.

Nie dotyczy.

1.4. Wniosek/inicjatywa dotyczy:

☒ **nowego działania**

☐ **nowego działania, będącego następstwem projektu pilotażowego/działania przygotowawczego⁽¹⁾**

☐ **przedłużenia bieżącego działania**

☐ **połączenia lub przekształcenia co najmniej jednego działania pod kątem innego/nowego działania**

1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy

1.5.1. *Potrzeby, które należy zaspokoić w perspektywie krótko- lub długoterminowej, w tym szczegółowy terminarz przebiegu realizacji inicjatywy*

Realizacja zobowiązań międzynarodowych UE.

1.5.2. *Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej (może wynikać z różnych czynników, na przykład korzyści koordynacyjnych, pewności prawa, większej efektywności lub komplementarności). Na potrzeby tej sekcji „wartość dodaną z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej” należy rozumieć jako wartość wynikającą z unijnej interwencji, wykraczającą poza wartość, która zostałaby wytworzona przez same państwa członkowskie.*

⁽¹⁾ O którym mowa w art. 58 ust. 2 lit. a) lub b) rozporządzenia finansowego.

Rybołówstwo należy do wyłącznych kompetencji UE.

1.5.3. *Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań*

Nie dotyczy.

1.5.4. *Spójność z wieloletnimi ramami finansowymi oraz możliwa synergia z innymi właściwymi instrumentami*

Nie dotyczy.

1.5.5. *Ocena różnych dostępnych możliwości finansowania, w tym możliwości przegrupowania środków*

Nie dotyczy.

1.6. **Czas trwania wniosku/inicjatywy i jego/jej wpływu finansowego**

☐ **Ograniczony czas trwania**

☐ Czas trwania wniosku/inicjatywy: od [DD.MM]RRRR r. do [DD.MM]RRRR r.

☐ Czas trwania wpływu finansowego: od YYYY r. do YYYY r. w odniesieniu do środków na zobowiązania oraz od YYYY r. do YYYY r. w odniesieniu do środków na płatności.

☒ **Nieograniczony czas trwania**

Wprowadzenie w życie z okresem rozruchu od RRRR r. do RRRR r., po którym następuje faza operacyjna.

1.7. **Planowane metody wykonania budżetu⁽²⁾**

☐ **Bezpośrednie zarządzanie przez Komisję**

☐ w ramach jej służb, w tym za pośrednictwem jej pracowników w delegaturach Unii

☐ przez agencje wykonawcze

☐ **Zarządzanie dzielone z państwami członkowskimi**

☐ **Zarządzanie pośrednie przez przekazanie zadań związanych z wykonaniem budżetu:**

☐ państwom trzecim lub organom przez nie wyznaczonym

☐ organizacjom międzynarodowym i ich agencjom (wyszczególnić)

☐ Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu i Europejskiemu Funduszowi Inwestycyjnemu

☐ organom, o których mowa w art. 70 i 71 rozporządzenia finansowego

☐ organom prawa publicznego

⁽²⁾ Szczegóły dotyczące metod wykonania budżetu oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na stronie BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

- ☐ podmiotom podlegającym prawu prywatnemu, które świadczą usługi użyteczności publicznej, w zakresie, w jakim są im zapewnione odpowiednie gwarancje finansowe
- ☐ podmiotom podlegającym prawu prywatnemu państwa członkowskiego, którym powierzono realizację partnerstwa publiczno-prywatnego i zapewniono odpowiednie gwarancje finansowe
- ☐ podmiotom lub osobom odpowiedzialnym za wykonanie określonych działań w dziedzinie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa na mocy tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej oraz określonym we właściwym podstawowym akcie prawnym
- ☐ podmiotom mającym siedzibę w państwie członkowskim, podlegającym prawu prywatnemu państwa członkowskiego lub prawu Unii i kwalifikującym się, zgodnie z przepisami sektorowymi, do powierzenia im wykonywania środków finansowych Unii lub gwarancji budżetowych, w zakresie, w jakim podmioty te są kontrolowane przez podmioty prawa publicznego lub podmioty podlegające prawu prywatnemu świadczące usługi użyteczności publicznej, a także posiadają odpowiednie gwarancje finansowe w formie odpowiedzialności solidarnej organów kontrolnych lub równoważne gwarancje finansowe, które mogą być ograniczone, w odniesieniu do każdego działania, do maksymalnej kwoty wsparcia Unii.

Uwagi

[...]

2. **ŚRODKI ZARZĄDZANIA**

2.1. **Zasady nadzoru i sprawozdawczości**

Nie dotyczy.

2.2. **System zarządzania i kontroli**

2.2.1. *Uzasadnienie dla proponowanych metod wykonania budżetu, mechanizmów finansowania wykonania, sposobów dokonywania płatności i strategii kontroli*

Nie dotyczy.

2.2.2. *Informacje dotyczące zidentyfikowanego ryzyka i systemów kontroli wewnętrznej ustanowionych w celu jego ograniczenia*

Nie dotyczy.

2.2.3. *Oszacowanie i uzasadnienie efektywności kosztowej kontroli (relacja kosztów kontroli do wartości zarządzanych funduszy powiązanych) oraz ocena prawdopodobnego ryzyka błędu (przy płatności i przy zamykaniu)*

Nie dotyczy.

2.3. **Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom**

Nie dotyczy.

3. SZACUNKOWY WPLYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

Istniejące linie budżetowe

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer	Zrózn. / niezrózn. ⁽³⁾	państw EFTA ⁽⁴⁾	krajów kandydujących i potencjalnych kandydatów ⁽⁵⁾	innych państw trzecich	pochodzący z pozostałych dochodów przeznaczonych na określony cel
	[XX.YY.Y Y.YY]	Zrózn. / niezrózn.	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE
	[XX.YY.Y Y.YY]	Zrózn. / niezrózn.	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE
	[XX.YY.Y Y.YY]	Zrózn. / niezrózn.	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE

Proponowane nowe linie budżetowe

⁽³⁾ Środki zróżnicowane/środki niezróżnicowane.

⁽⁴⁾ EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu.

⁽⁵⁾ Kraje kandydujące oraz, w stosownych przypadkach, potencjalni kandydaci z Bałkanów Zachodnich.

Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj środków	Wkład			
	Numer	Zróżn. / niezróżn.	państw EFTA	krajów kandydujących i potencjalnych kandydatów	innych państw trzecich	pochodzący z pozostałych dochodów przeznaczonych na określony cel
	[XX.YY.Y Y.YY]	Zróżn. / niezróżn.	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE
	[XX.YY.Y Y.YY]	Zróżn. / niezróżn.	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE
	[XX.YY.Y Y.YY]	Zróżn. / niezróżn.	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE	TAK/ NIE

3.2. **Szacunkowy wpływ finansowy wniosku na środki**

3.2.1. *Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki operacyjne*

- ☐ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych
- ☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych, jak określono poniżej:

3.2.1.1. *Środki z uchwalonego budżetu*

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Dział wieloletnich ram finansowych		Numer					
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1a)					0,000
	Środki na płatności	(2a)					0,000
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1b)					0,000
	Środki na płatności	(2b)					0,000
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽⁶⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Środki na zobowiązania	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki na płatności	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok	Rok	Rok	Rok	OGÓŁEM WRF

⁽⁶⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

			2024	2025	2026	2027	2021–2027
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1a)					0,000
	Środki płatności	(2a)					0,000
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1b)					0,000
	Środki płatności	(2b)					0,000
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽⁷⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Środki na zobowiązania	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki płatności	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽⁷⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

	Środki na płatności	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy			(6)	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁ <....> wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki na płatności	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dział wieloletnich ram finansowych		Numer					
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1a)					0,000
	Środki na płatności	(2a)					0,000
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1b)					0,000
	Środki na płatności	(2b)					0,000

Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽⁸⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Środki na zobowiązania	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki na płatności	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1a)					0,000
	Środki na płatności	(2a)					0,000
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1b)					0,000
	Środki na płatności	(2b)					0,000
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽⁹⁾							

⁽⁸⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

⁽⁹⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

Linia budżetowa		(3)						0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Środki na zobowiązania	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Środki na płatności	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027	
OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Środki na płatności	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁ <....> wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Środki na płatności	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027	
OGÓŁEM środki operacyjne (wszystkie działy operacyjne)	Środki na zobowiązania	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000

	Środki na płatności	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy (wszystkie działy operacyjne)			(6)	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁY od 1 do 6 wieloletnich ram finansowych (kwota referencyjna)	Środki na zobowiązania	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki na płatności	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dział wieloletnich ram finansowych			7		„Wydatki administracyjne” ⁽¹⁰⁾		
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
Zasoby ludzkie			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pozostałe wydatki administracyjne			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM Dyrekcja Generalna <....>	Środki		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
Zasoby ludzkie			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pozostałe wydatki administracyjne			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁰⁾ Niezbędne środki należy określić na podstawie danych dotyczących średnich rocznych kosztów, dostępnych na odpowiedniej stronie internetowej BUDGpedia.

OGÓŁEM Dyrekcja Generalna <....>	Środki	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁ 7 wieloletnich ram finansowych	(Środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
OGÓŁEM środki na DZIAŁY od 1 do 7 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki na płatności	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.1.2. Środki z zewnętrznych dochodów przeznaczonych na określony cel

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Dział wieloletnich ram finansowych		Numer					
Dyrekcja Generalna: <.....>		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027	
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Środki na zobowiąz	(1a)					0,000

	ania						
	Środki na płatności	(2a)					0,000
Linia budżetowa	Środki na zobowiąz ania	(1b)					0,000
	Środki na płatności	(2b)					0,000
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽¹¹⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Środki na zobowiąz ania	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki na płatności	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027

⁽¹¹⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1a)					0,000
	Środki na płatności	(2a)					0,000
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1b)					0,000
	Środki na płatności	(2b)					0,000
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽¹²⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Środki na zobowiązania	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹²⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

	na płatności						
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiąz ania	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki na płatności	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁ <....> wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiąz ania	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki na płatności	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dział wieloletnich ram finansowych		Numer					
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027

Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1a)					0,000
	Środki na płatności	(2a)					0,000
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1b)					0,000
	Środki na płatności	(2b)					0,000
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽¹³⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000
OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Środki na zobowiązania	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹³⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

	na płatności						
Dyrekcja Generalna: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
Środki operacyjne							
Linia budżetowa	Środki na zobowiąz ania	(1a)					0,000
	Środki na płatności	(2a)					0,000
Linia budżetowa	Środki na zobowiąz ania	(1b)					0,000
	Środki na płatności	(2b)					0,000
Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy ⁽¹⁴⁾							
Linia budżetowa		(3)					0,000

⁽¹⁴⁾ Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

OGÓŁEM środki dla Dyrekcji Generalnej <.....>	Środki na zobowiązania	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki na płatności	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
OGÓŁEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki na płatności	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁ <....> wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki na	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

	płatności						
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
OGÓŁEM środki operacyjne (wszystkie działy operacyjne)	Środki na zobowiąz ania	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki na płatności	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy (wszystkie działy operacyjne)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁY od 1 do 6 wieloletnich ram finansowych (kwota referencyjna)	Środki na zobowiąz ania	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Środki na płatności	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dział wieloletnich ram finansowych		7	„Wydatki administracyjne” ⁽¹⁵⁾				

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Dyrekcja Generalna: <.....>	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
-----------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------------------------------

⁽¹⁵⁾ Niezbędne środki należy określić na podstawie danych dotyczących średnich rocznych kosztów, dostępnych na odpowiedniej stronie internetowej BUDGpedia.

Zasoby ludzkie		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pozostałe wydatki administracyjne		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM Dykcja Generalna <....>	Środki	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Dyrekcja Generalna: <.....>		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
Zasoby ludzkie		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pozostałe wydatki administracyjne		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM Dykcja Generalna <....>	Środki	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM środki na DZIAŁ 7 wieloletnich ram finansowych		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
		(Środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)				

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁE M WRF 2021– 2027
OGÓŁEM środki na DZIAŁY od 1 do 7 wieloletnich ram finansowych		Środki na zobowiązania	0,000	0,000	0,000	0,000
		Środki na płatności	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.2. Szacowany produkt finansowany ze środków operacyjnych (nie wypełniać w przypadku agencji zdecentralizowanych)

Środki na zobowiązania w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Okr eślić cele i prod ukty ↓			Rok 2024		Rok 2025		Rok 2026		Rok 2027		Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. sekcja 1.6)						OGÓŁEM	
	PRODUKT																	
	Rodz aj ⁽¹⁶⁾	Śred ni koszt	Licz ba	Kosz t	Licz ba	Kosz t	Licz ba	Kosz t	Licz ba	Kosz t	Licz ba	Kosz t	Licz ba	Kosz t	Licz ba	Kosz t	Ogół em Licz ba	Ogół em Kosz t
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 1 ⁽¹⁷⁾ [...]																		

⁽¹⁶⁾ Produkty odnoszą się do produktów i usług, które mają zostać zapewnione (np. liczba sfinansowanych wymian studentów, liczba kilometrów zbudowanych dróg itp.).

- Prod ukt																		
- Prod ukt																		
- Prod ukt																		
Cel szczegółowy nr 1 – suma częstkowa																		
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 2																		
- Prod ukt																		
Cel szczegółowy nr 2 – suma częstkowa																		
OGÓŁEM																		

3.2.3. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki administracyjne

(17) Zgodnie z opisem w sekcji 1.4.2. „Cel(e) szczegółowy(-e)”.

- ☐ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych
- ☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

3.2.3.1. Środki z uchwalonego budżetu

ZATWIERDZONE ŚRODKI	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
DZIAŁ 7					
Zasoby ludzkie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pozostałe wydatki administracyjne	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa DZIAŁ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Poza DZIAŁEM 7					
Zasoby ludzkie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pozostałe wydatki o charakterze administracyjnym	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa poza DZIAŁEM 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.2. Środki z zewnętrznych dochodów przeznaczonych na określony cel

ZEWNĘTRZNE DOCHODY PRZEZNACZONE NA OKREŚLONY CEL	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF
---	-------------	-------------	-------------	-------------	---------------

					2021–2027
DZIAŁ 7					
Zasoby ludzkie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pozostałe wydatki administracyjne	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa DZIAŁ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Poza DZIAŁEM 7					
Zasoby ludzkie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pozostałe wydatki o charakterze administracyjnym	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa poza DZIAŁEM 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.3. *Ogółem środki*

OGÓŁEM ZATWIERDZONE ŚRODKI + ZEWNĘTRZNE DOCHODY PRZEZNACZONE NA OKREŚLONY CEL	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁE M WRF 2021– 2027
DZIAŁ 7					

Zasoby ludzkie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pozostałe wydatki administracyjne	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa DZIAŁ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Poza DZIAŁEM 7					
Zasoby ludzkie	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Pozostałe wydatki o charakterze administracyjnym	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa poza DZIAŁEM 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Potrzeby w zakresie środków na zasoby ludzkie i inne wydatki o charakterze administracyjnym zostaną pokryte ze środków dyrekcji generalnej już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

3.2.4. *Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie*

- ☐ Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich
- ☐ Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej

3.2.4.1. *Finansowane z uchwalonego budżetu*

Wartości szacunkowe należy wyrazić w ekwiwalentach pełnego czasu pracy (EPC)⁽¹⁸⁾

ZATWIERDZONE ŚRODKI		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)					
20 01 02 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)		0	0	0	0
20 01 02 03 (w delegaturach UE)		0	0	0	0
01 01 01 01 (pośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
01 01 01 11 (bezpośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić)		0	0	0	0
Personel zewnętrzny (w EPC)					
20 02 01 (CA, SNE z globalnej koperty finansowej)		0	0	0	0
20 02 03 (CA, LA, SNE i JPD w delegaturach UE)		0	0	0	0
Linia budżetowa na wsparcie adm. [XX.01.YY.YY]	- w centrali	0	0	0	0
	- w delegaturach UE	0	0	0	0
01 01 01 02 (CA, SNE – pośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
01 01 01 12 (CA, SNE – bezpośrednie badania naukowe)		0	0	0	0

⁽¹⁸⁾ Proszę określić w tabeli poniżej, ile EPC w ramach wskazanej liczby jest już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub może zostać przesuniętych w ramach Państwa dyrekcji generalnej oraz jakie są Państwa potrzeby netto.

Inna linia budżetowa (określić) – dział 7	0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić) – poza działem 7	0	0	0	0
OGÓŁEM	0	0	0	0

3.2.4.2. *Finansowane z zewnętrznych dochodów przeznaczonych na określony cel*

ZEWNĘTRZNE DOCHODY PRZEZNACZONE NA OKREŚLONY CEL		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)					
20 01 02 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)		0	0	0	0
20 01 02 03 (w delegaturach UE)		0	0	0	0
01 01 01 01 (pośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
01 01 01 11 (bezpośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić)		0	0	0	0
Personel zewnętrzny (w EPC)					
20 02 01 (CA, SNE z globalnej koperty finansowej)		0	0	0	0
20 02 03 (CA, LA, SNE i JPD w delegaturach UE)		0	0	0	0
Linia budżetowa na wsparcie adm. [XX.01.YY.YY]	- w centrali	0	0	0	0
	- w delegaturach UE	0	0	0	0

01 01 01 02 (CA, SNE – pośrednie badania naukowe)	0	0	0	0
01 01 01 12 (CA, SNE – bezpośrednie badania naukowe)	0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić) – dział 7	0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić) – poza działem 7	0	0	0	0
OGÓŁEM	0	0	0	0

3.2.4.3. *Zapotrzebowanie na zasoby ludzkie ogółem*

OGÓŁEM ZATWIERDZONE ŚRODKI + ZEWNĘTRZNE DOCHODY PRZEZNACZONE NA OKREŚLONY CEL	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)				
20 01 02 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)	0	0	0	0
20 01 02 03 (w delegaturach UE)	0	0	0	0
01 01 01 01 (pośrednie badania naukowe)	0	0	0	0
01 01 01 11 (bezpośrednie badania naukowe)	0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić)	0	0	0	0
Personel zewnętrzny (w EPC)				
20 02 01 (CA, SNE z globalnej koperty finansowej)	0	0	0	0

20 02 03 (CA, LA, SNE i JPD w delegaturach UE)		0	0	0	0
Linia budżetowa na wsparcie adm. [XX.01.YY.YY]	- w centrali	0	0	0	0
	- w delegaturach UE	0	0	0	0
01 01 01 02 (CA, SNE – pośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
01 01 01 12 (CA, SNE – bezpośrednie badania naukowe)		0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić) – dział 7		0	0	0	0
Inna linia budżetowa (określić) – poza działem 7		0	0	0	0
OGÓŁEM		0	0	0	0

Personel niezbędny do wdrożenia wniosku (w EPC):

	Personel już pracujący w służbach Komisji	Personel dodatkowy*		
		Finansowany z działu 7 lub ze środków „Badania naukowe”	Finansowany z linii BA	Finansowany z opłat
Stanowiska w planie zatrudnienia			Nie dotyczy	

Personel zewnętrzny (CA, SNE, INT)				
------------------------------------	--	--	--	--

Opis zadań do wykonania:

Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony	
Personel zewnętrzny	

3.2.5. Przegląd szacowanego wpływu na inwestycje związane z technologiami cyfrowymi

Obowiązkowo w tabeli poniżej: szacowany wpływ wniosku/inicjatywy na inwestycje związane z technologiami cyfrowymi.

W wyjątkowych przypadkach, jeżeli wymaga tego realizacja wniosku/inicjatywy, we wskazanym wierszu należy podać środki z działu 7.

Środki z działów 1–6 należy podać w wierszu „Wydatki na IT wynikające z realizacji polityki tytułem programów operacyjnych”. Wydatki te odnoszą się do budżetu operacyjnego na ponowne wykorzystanie / zakup / rozwój platform / narzędzi informatycznych bezpośrednio związanych z realizacją inicjatywy oraz powiązanych z nimi inwestycji (np. licencje, badania, przechowywanie danych). Informacje podane w tej tabeli powinny zgadzać się z informacjami przedstawionymi w sekcji 4 „Wymiar cyfrowy”.

OGÓŁEM środki na IT i technologie cyfrowe	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM WRF 2021–2027
DZIAŁ 7					
Wydatki na IT (ponoszone przez organizację)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa DZIAŁ 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Poza DZIAŁEM 7					
Wydatki na IT wynikające z realizacji polityki tytułem programów operacyjnych	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Suma częściowa poza DZIAŁEM 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
OGÓŁEM	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.6. *Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi*

Wniosek/inicjatywa:

- ☐ może zostać w pełni sfinansowany(-a) przez przegrupowanie środków w ramach odpowiedniego działu wieloletnich ram finansowych (WRF).
- ☐ wymaga zastosowania nieprzydzielonego marginesu środków w ramach odpowiedniego działu WRF lub zastosowania specjalnych instrumentów zdefiniowanych w rozporządzeniu w sprawie WRF.
- ☐ wymaga rewizji WRF.

3.2.7. *Udział osób trzecich w finansowaniu*

Wniosek/inicjatywa:

- ☐ nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich
- ☐ przewiduje współfinansowanie ze strony osób trzecich zgodnie z poniższymi szacunkami:

środki w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Ogółem
Określić organ współfinansujący					
OGÓŁEM środki objęte współfinansowaniem					

3.3. **Szacunkowy wpływ na dochody**

- ☐ Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody
- ☐ Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:
 - ☐ wpływ na zasoby własne
 - ☐ wpływ na dochody inne
 - ☐ wskazać, czy dochody są przypisane do linii budżetowej po stronie wydatków

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Linia budżetowa po stronie dochodów	Środki zapisane w budżecie na bieżący rok budżetowy	Wpływ wniosku/inicjatywy ⁽¹⁹⁾			
		Rok	Rok	Rok	Rok

⁽¹⁹⁾ W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 20 % na poczet kosztów poboru.

		2024	2025	2026	2027
Artykuł					

W przypadku wpływu na dochody przeznaczone na określony cel należy wskazać linie budżetowe po stronie wydatków, które ten wpływ obejmuje.

[...]

Pozostałe uwagi (np. metoda/wzór użyte do obliczenia wpływu na dochody albo inne informacje).

[...]

4. WYMIAR CYFROWY

4.1. Wymogi cyfrowe

Wniosek będzie opierać się na istniejących rozwiązaniach cyfrowych:

Odniesienie do wymogu	Opis wymogu	Podmiot lub podmioty, których dotyczy wymóg lub na które wymóg ten ma wpływ	Procesy ogólne	Kategorie
Art. 4	Państwa członkowskie wydają upoważnienia i przesyłają dane do Komisji. Komisja zatwierdza te upoważnienia i, jeżeli zostaną one zaakceptowane, przekazuje je sekretariatowi NPFC.	Państwa członkowskie, Komisja, sekretariat NPFC	Państwa członkowskie zatwierdzają dane dotyczące upoważnień do połowów i odpowiednie bazy danych oraz zarządzają nimi.	Dane
Art. 5 ust. 3, art. 6 ust. 2	Unijne statki rybackie zapisują połowy w swoich dziennikach	Operatorzy statków	Zarządzanie danymi z dzienników połowowych	Dane

	połowowych.	rybackich		
Art. 5 ust. 4, art. 28	Państwa członkowskie przygotowują sprawozdania roczne i przesyłają je Komisji. Komisja przekazuje je sekretariatowi NPFC.	Państwa członkowskie, Komisja, sekretariat NPFC	Obowiązek sprawozdawczy	Dane
Art. 12, art. 13	Statki regularnie przekazują dane z systemu monitorowania statków (VMS) do swoich ośrodków monitorowania rybołówstwa. Ośrodki monitorowania rybołówstwa państw członkowskich zapewniają przekazywanie danych do sekretariatu NPFC.	Operatorzy statków rybackich, państwa członkowskie, sekretariat NPFC	Zarządzanie danymi i systemami VMS	Dane, cyfrowe usługi publiczne
Art. 15 ust. 1	Dane dotyczące przeładunku należy przekazywać drogą elektroniczną z wykorzystaniem internetowego systemu NPFC służącego do zgłaszania przeładunku.	Statki rybackie NPFC	Przekazywanie danych/obowiązki sprawozdawcze	Dane, rozwiązania cyfrowe
Art. 14 ust. 4, art. 15 ust. 3, art. 15 ust. 4	Unijne statki rybackie rejestrują dane dotyczące przeładunków i przekazują je sekretariatowi NPFC. Państwa członkowskie przechowują dane dotyczące	Operatorzy statków rybackich, państwa członkowskie,	Zarządzanie danymi dotyczącymi przeładunków	Dane

	przeładunków dokonanych przez statki pływające pod ich banderą.	sekretariat NPFC		
Art. 15 ust. 5	Unijne statki rybackie przekazują uprzednie powiadomienia o przeładunku.	Operatorzy statków rybackich, sekretariat NPFC	Przesłanie uprzedniego powiadomienia o przeładunku	Dane

4.2. Dane

Ogólny opis danych objętych zakresem inicjatywy oraz wszelkie powiązane normy/specyfikacje

Rodzaj danych	Odniesienie do wymogu/wymogów	Normy lub specyfikacje (stosownie do przypadku)
Dane dotyczące upoważnień do połowów	Art. 4	Norma UN/FLUX P1000 – 9 (domena „Licencja połowowa, upoważnienie do połowów i zezwolenia (FLAP)”). Specyfikacje opisano w odpowiednim dokumencie wykonawczym.
Dane z dziennika połowowego	Art. 5 ust. 3, art. 6 ust. 2	Norma UN/FLUX P1000 – 3 (domena „Działalność połowowa”). Specyfikacje opisano w odpowiednim dokumencie wykonawczym.
Dane VMS	Art. 12, art. 13	Norma UN/FLUX P1000 – 7 (domena „Pozycja statku”). Specyfikacje opisano w odpowiednim dokumencie wykonawczym.

Dane dotyczące przeładunków	Art. 14 ust. 4, art. 15 ust. 1, art. 15 ust. 3, art. 15 ust. 4	Norma UN/FLUX P1000 – 3 (domena „Działalność połowowa”). Specyfikacje opisano w odpowiednim dokumencie wykonawczym.
Sprawozdanie roczne	Art. 5 ust. 4, art. 28	
Uprzednie powiadomienie o przeładunku	Art. 15 ust. 5	

Powiązanie z europejską strategią w zakresie danych

Wyjaśnić, w jaki sposób wymogi te są zgodne z europejską strategią w zakresie danych.

Niniejsze rozporządzenie jest zgodne z unijną strategią w zakresie danych, ponieważ wspiera oparte na danych podejście do wydawania upoważnień statkom rybackim i monitorowania ich w celu wdrożenia środków ochrony i zarządzania przyjętych przez NPFC.

Powiązanie z zasadą jednorazowości

Ponownie wykorzystuje się istniejące standardy UN/FLUX oraz warstwę transportową FLUX, stosowane już w ramach systemu kontroli wspólnej polityki rybołówstwa. Ta sama infrastruktura i te same formaty komunikatów mogą być (i w praktyce są) ponownie wykorzystywane na potrzeby innych RFMO i wymiany danych dotyczących rybołówstwa, co pozwala uniknąć powielania systemów i formatów.

Przepływ danych

Wypełnić poniższą tabelę dla każdego rodzaju danych:

Rodzaj danych	Odniesienia do wymogów	Podmiot dostarczający dane	Podmiot otrzymujący dane	Czynnik uruchamiający wymianę danych	Częstotliwość (jeżeli dotyczy)
Dane dotyczące upoważnień do połowów	Art. 4	Państwa członkowskie	Komisja, sekretariat NPFC	Przesłanie przez państwo członkowskie wniosku o udzielenie	W razie potrzeby uzyskania upoważnienia dla statku

				upoważnienia do Komisji	
Dane z dziennika połowowego	Art. 5 ust. 3, art. 6 ust. 2	Operatorzy statków rybackich		Podjęcie działań połowowych przez statek	
Dane VMS	Art. 12, art. 13	Operatorzy statków rybackich	Państwo członkowskie bandery, sekretariat NPFC	Pojawienie się statku na wodach NPFC poza portem	Raz na godzinę
Dane dotyczące przeładunków	Art. 14 ust. 4, art. 15 ust. 1, art. 15 ust. 3, art. 15 ust. 4	Operatorzy statków rybackich	Państwo członkowskie bandery, sekretariat NPFC	Przeprowadzenie operacji przeładunku	
Sprawozdanie roczne	Art. 5 ust. 4, art. 28	Państwa członkowskie bandery	Komisja		Raz w roku
Uprzednie powiadomienie o przeładunku	Art. 15 ust. 5	Operatorzy statków rybackich	Państwo członkowskie bandery, sekretariat NPFC	Planowana operacja przeładunku	24 godziny przed operacją przeładunku

4.3. Rozwiązania cyfrowe

W odniesieniu do każdego rozwiązania cyfrowego podać odniesienie do dotyczących go wymogów cyfrowych, opis wymaganej funkcjonalności rozwiązania cyfrowego, organ, który będzie za nie odpowiedzialny, oraz inne istotne aspekty, takie jak możliwość ponownego użycia i dostępność. Ponadto należy wyjaśnić, czy rozwiązanie cyfrowe ma na celu wykorzystanie technologii sztucznej inteligencji.

Rozwiązanie	Odniesienia do	Podstawowa	Organ	W jaki sposób	W jaki sposób	Wykorzystanie
-------------	----------------	------------	-------	---------------	---------------	---------------

cyfrowe	wymogów	wymagana funkcjonalność	odpowiedzialny	zapewnienia jest dostępność?	uwzględniono wymóg ponownego wykorzystania?	technologii sztucznej inteligencji (stosownie do przypadku)
Warstwa transportowa FLUX	Art. 4, art. 5 ust. 3, art. 6 ust. 2, art. 12, art. 13, art. 14 ust. 4 oraz art. 15 ust. 1, 3, 4 i 5	Znormalizowany protokół wymiany danych; Interoperacyjność między podmiotami	Komisja	Brak interfejsu użytkownika końcowego	Oprogramowanie typu FLUX-TL jest udostępniane wszystkim państwom członkowskim, a zatem ponownie wykorzystywane.	Nie dotyczy
Krajowe systemy państw członkowskich stosowane w ośrodkach monitorowania rybołówstwa	Art. 4, art. 5 ust. 3, art. 6 ust. 2, art. 12, art. 13, art. 14 ust. 4 oraz art. 15 ust. 1, 3, 4 i 5	Przechowywanie danych; Przetwarzanie danych	Państwa członkowskie	Komisja nie dysponuje wiedzą na temat sposobu wdrożenia systemów w państwach członkowskich.	Komisja nie dysponuje wiedzą na temat sposobu wdrożenia systemów w państwach członkowskich.	Komisja nie dysponuje wiedzą na temat sposobu wdrożenia systemów w państwach członkowskich.
System licencji	Art. 4	Zarządzanie upoważnieniami do połowów.	Komisja	System jest dostępny na zasadach określonych przez Komisję.	Ponowne wykorzystanie systemu EU Login i EU Access. System jest ponownie	Nie dotyczy

					wykorzystywany do wydawania upoważnień we wszystkich państwach członkowskich.	
Internetowy system NPFC służący do zgłaszania przeładunku.	Art. 15 ust. 1	sprawozdawczość na potrzeby monitorowania przeładunków	Sekretariat NPFC	system internetowy	Logowanie operatora	Nie dotyczy

W odniesieniu do każdego rozwiązania cyfrowego wyjaśnić, w jaki sposób rozwiązanie cyfrowe spełnia wymogi i obowiązki wynikające z unijnych ram cyberbezpieczeństwa oraz innych mających zastosowanie polityk cyfrowych i aktów ustawodawczych (takich jak eIDAS, jednolity portal cyfrowy itp.).

Polityka cyfrowa lub sektorowa (jeżeli mają zastosowanie)	Wyjaśnienie, w jaki sposób te polityki są zgodne
<i>Akt w sprawie sztucznej inteligencji</i>	Nie dotyczy
<i>Ramy UE dotyczące cyberbezpieczeństwa</i>	System informatyczny będzie zgodny z normami i zasadami zarządzania Komisji w zakresie bezpieczeństwa informatycznego ustanowionymi w decyzji Komisji 2017/46 i rozporządzeniu (UE) 2018/1725.
<i>eIDAS</i>	Nie dotyczy – brak udziału użytkowników końcowych
<i>Jednolity portal cyfrowy oraz IMI</i>	Nie dotyczy
<i>Inne</i>	

Rozwiązanie cyfrowe #2 – systemy krajowe państw członkowskich w ośrodkach monitorowania rybołówstwa

Polityka cyfrowa lub sektorowa (jeżeli mają zastosowanie)	Wyjaśnienie, w jaki sposób te polityki są zgodne
<i>Akt w sprawie sztucznej inteligencji</i>	Nie dotyczy
<i>Ramy UE dotyczące cyberbezpieczeństwa</i>	Nie dotyczy
<i>eIDAS</i>	Nie dotyczy
<i>Jednolity portal cyfrowy oraz IMI</i>	Nie dotyczy
<i>Inne</i>	Nie dotyczy

4.4. Ocena interoperacyjności

Opisać cyfrową(-e) usługę(-y) publiczną(-e), na którą(-e) mają wpływ wymogi

Cyfrowa usługa publiczna lub kategoria cyfrowych usług publicznych	Opis	Odniesienia do wymogów	Rozwiązania w zakresie Interoperacyjnej Europy (NIE MA ZASTOSOWANIA)	Inne rozwiązania w zakresie interoperacyjności
System monitorowania statków (VMS)	Satelitarny system monitorowania statków	Art. 12, art. 13		

Ocena wpływu wymogów na interoperacyjność transgraniczną

Cyfrowa usługa publiczna #1

Ocena	Środki	Potencjalne utrzymujące się bariery (jeśli dotyczy)
Dostosowanie do istniejących polityk cyfrowych i sektorowych. Proszę wymienić mające zastosowanie polityki cyfrowe i sektorowe.	Dostosowanie jest zapewnione w ramach WPRyb.	//
Środki organizacyjne na rzecz sprawnego transgranicznego świadczenia cyfrowych usług publicznych. Proszę wymienić przewidywane środki zarządzania.	Zastosowanie mają środki wdrożone w ramach WPRyb, w szczególności rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 404/2011	//
Środki podjęte w celu zapewnienia wspólnego zrozumienia danych. Proszę wymienić takie środki.	Zastosowanie mają środki wdrożone w ramach WPRyb, w szczególności rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 404/2011	//
Stosowanie wspólnie uzgodnionych otwartych specyfikacji i norm technicznych. Proszę wymienić takie środki.	Zastosowanie mają środki wdrożone w ramach WPRyb, w szczególności rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 404/2011	//

4.5. Środki wspierające cyfrowe wdrażanie

Proszę wypełnić poniższą tabelę dla każdego środka wspierającego wdrażanie cyfrowe

Opis środka	Odniesienia do wymogów	Rola Komisji (jeśli dotyczy)	Zaangażowane podmioty (jeśli dotyczy)	H a r m o
-------------	------------------------	------------------------------	---------------------------------------	-----------------------

				n o g r a m (j e ś l i d o t y c z y)
<u>Akty delegowane dotyczące środków NPFC w następujących obszarach: oznaczenia statków, margines błędu odległości w danych VMS, obowiązki państw członkowskich dotyczące VMS, obowiązki sprawozdawcze</u>	<u>Art. 31</u>	<u>Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych dotyczących środków NPFC w określonych obszarach.</u>	<u>PE, Rada, eksperci wyznaczeni przez państwa członkowskie</u>	
Środek #2				

Środek #3				